BIDASOKO GARAPEN AGENTZIA SArako (BIDASOA BIZIRIK) ETA BIDASOA TXINGUDI MUGAZ GAINDIKO PARTZUERGORAKO KANPOKO KOMUNIKAZIO ZERBITZUA KONTRATATZE ALDERA, PROZEDURA IREKIAREN BIDEZKO LIZITAZIOA ARAUTUKO DUEN KLAUSULA EKONOMIKO-ADMINISTRATIBOEN PLEGUA ONESTEKO PROPOSAMENA.

ESPED ZK: 2026CONTR006

1. KONTRATUAREN XEDEA

1.1. Objeto del contrato

Kontratuaren xedea Bidasoa Txingudi Mugaz Gaindiko Partzuergorako eta Bidasoko Garapen Agentzia SArako kanpo-komunikazioaren kudeaketa integraleko zerbitzuak dira.
Zerbitzuak barne hartuko ditu kanpo-komunikazioko jardueren plangintza, koordinazioa, gauzatzea, jarraipena eta ebaluazioa, bai bitarteko propioetan, bai komunikabideetan eta kanpoko beste kanal batzuetan, Bidasoa bizirikek ezarritako jarraibide eta helburu estrategikoekin bat etorriz.
Prestazioa ikuspegi integral, proaktibo, koordinatu eta emaitzetara bideratuta garatu beharko da, mezuen koherentzia eta bi erakundeen jarduera, programa, proiektu eta zerbitzuen hedapen egokia bermatuz.

1.2. Prestazioen irismena

Kontratuaren xede diren prestazioak, gutxienez, honako hauek izango dira:

a) Komunikazio Planaren definizioa, garapena eta jarraipena

Enpresa esleipenduna arduratuko da Komunikazio Plana egiteaz, garatzeaz eta eguneratzeaz, Bidasoa bizirikeko helburu estrategikoen eta beharren arabera. Horretarako, dagozkion jarduketa- eta plangintza-proposamenak aurkeztuko ditu, eta horiek Bidasoa activaren adostasuna izan beharko dute gauzatu aurretik. Halaber, Planaren jarraipena egingo du, eta kontratua indarrean dagoen bitartean beharrezkoak diren eguneratzeak proposatuko ditu.

b) Prentsa-kabinetea eta komunikabideekiko harremanak

Esleipendunak prentsa-kabineteko eta komunikabideekiko harremanetarako zerbitzu integrala emango du.
<u>Prentsa oharrak</u>

PLIEGO DE CLÁUSULAS ECONÓMICO-ADMINISTRATIVAS QUE HABRÁ DE REGIR LA LICITACIÓN, MEDIANTE PROCEDIMIENTO ABIERTO, PARA LA CONTRATACIÓN DE LOS SERVICIOS DE COMUNICACIÓN EXTERNA DE LA AGENCIA DE DESARROLLO DEL BIDASOA, S.A. (BIDASOA ACTIVA) Y DEL CONSORCIO TRANSFRONTERIZO BIDASOA TXINGUDI.

Nº EXPEDI:2026CONTR006

1. OBJETO DEL CONTRATO

1.1. Objeto del contrato

El objeto del contrato lo constituyen los servicios de gestión integral de la comunicación externa de la Agencia de desarrollo del Bidasoa, S.A. (Bidasoa activa) y del Consorcio Transfronterizo Bidasoa Txingudi.
El servicio comprenderá la planificación, coordinación, ejecución, seguimiento y evaluación de las actuaciones de comunicación externa, tanto en medios propios como en medios de comunicación y otros canales externos, de acuerdo con las directrices y objetivos estratégicos establecidos por Bidasoa activa.
La prestación deberá desarrollarse desde un enfoque integral, proactivo, coordinado y orientado a resultados, garantizando la coherencia de los mensajes y la adecuada difusión de las actividades, programas, proyectos y servicios de ambas entidades.

1.2. Alcance de las prestaciones

Las prestaciones objeto del contrato comprenderán, como mínimo, las siguientes:

a) Definición, desarrollo y seguimiento del Plan de Comunicación

La empresa adjudicataria será responsable de elaborar, desarrollar y actualizar el Plan de Comunicación, de acuerdo con los objetivos estratégicos y las necesidades de Bidasoa activa. Para ello, presentará las propuestas de actuación y planificación correspondientes, que deberán contar con la conformidad de Bidasoa activa antes de su ejecución. Asimismo, realizará el seguimiento del Plan y propondrá las actualizaciones que resulten necesarias durante la vigencia del contrato.

b) Gabinete de prensa y relaciones con los medios

La adjudicataria prestará un servicio integral de gabinete de prensa y relaciones con los medios de comunicación.

<u>Notas de prensa</u>

Esleipendunak kudeatuko du prentsa-oharrak egiteko eta zabaltzeko prozesu osoa.
Prentsa-oharrak Bidasoa bizirikek eskatuta egingo dira, edo esleipendunak proposatuta, esleipendunak jakinarazpen-aukera bat identifikatzen duenean, Bidasoa biziriken aldez aurreko adostasunarekin.

Prentsaurrekoak eta beste ekitaldi batzuk hedabideekin
Esleipendunak oso-osorik kudeatuko ditu prentsaurrekoen antolaketa eta koordinazioa.
Esleipendunak oso-osorik kudeatuko ditu prentsaurrekoen antolaketa eta koordinazioa.
Esleipendunak harreman profesional, ohiko eta jarraitua izango du Bidasoa bizirikeko eta Partzuergoko jardueretarako interesgarriak diren komunikabideekin.
Esleipendunak eguneratuta eduki beharko du komunikabideei eta komunikazioko profesionalei buruzko datu-basea, eta berrikusi eta eguneratu egin beharko du.

c) Online eta kanal anitzeko komunikazioaren kudeaketa

Esleipendunak Bidasoa bizirikeko eta Partzuergoko komunikazio digitala kudeatuko du, kontratua indarrean dagoen bitartean zehazten diren kanaletan.

Web orria
www.bidasoa-activa.com eta www.irunhondarribiahendaye.com/es webguneko eta prentsa-oharren atala etengabe eguneratzea.

Sare sozialak
Esleipendunak sare sozialetako komunikazio-estrategia egin eta gauzatuko du, Bidasoa bizirikeko jarraibideen arabera.
Hasiera batean, kudeaketa Bidasoa bizirikeko eta Partzuergoko kanaletan egingo da, besteak beste, Facebook, Instagram, LinkedIn, X/Twitter eta YouTube kanaletan, bai eta kontratuaren indarraldian txertatzen diren beste kanaletan ere.
Esleipendunak hilero egutegi editoriala egingo du, eta aurreikusitako argitalpen nagusiak jasoko ditu.

Argitalpenen gutxieneko maiztasuna Bidasoa bizirikek onartutako argitalpen-egutegian ezarritakoa izango da. Nolanahi ere, esleipendunak presentzia aktiboa eta jarraitua bermatu beharko du kanal guztietan.

Esleipendunak edukiak kanal bakoitzaren ezaugarrietara eta hizkuntzara egokitu beharko ditu, eduki beraren erreprodukzio automatikoa saihestuz.

Ekitaldi, ekitaldi edo kanpaina espezifikoak garatzen direnean, esleipendunak komunikazio digitaleko estrategia espezifiko bat prestatu eta gauzatu beharko du, aldez aurretik onartuta.

La adjudicataria gestionará el proceso completo de elaboración y difusión de las notas de prensa.
Las notas de prensa se elaborarán a solicitud de Bidasoa activa o a propuesta de la adjudicataria cuando esta identifique una oportunidad de comunicación, previa conformidad de Bidasoa activa.

Ruedas de prensa y otros actos con medios
La adjudicataria gestionará integralmente la organización y coordinación de las ruedas de prensa.
La adjudicataria mantendrá una relación profesional, habitual y continuada con los medios de comunicación de interés para las actividades de Bidasoa activa y del Consorcio.

La adjudicataria deberá mantener actualizada una base de datos de medios y profesionales de la comunicación, realizando una revisión y actualización de la misma.

c) Gestión de la comunicación online y multicanal

La adjudicataria gestionará la comunicación digital de Bidasoa activa y del Consorcio en los canales que se determinen durante la vigencia del contrato.

Página Web
Actualización constante de la sección de notas de prensa de las páginas Web www.bidasoa-activa.com y www.irunhondarribiahendaye.com/es.

Redes sociales
La adjudicataria elaborará y ejecutará la estrategia de comunicación en redes sociales, de acuerdo con las directrices de Bidasoa activa.
La gestión se realizará, inicialmente, en los canales existentes de Bidasoa activa y del Consorcio, entre ellos Facebook, Instagram, LinkedIn, X/Twitter y YouTube, así como en aquellos otros canales que se incorporen durante la vigencia del contrato.
La adjudicataria elaborará mensualmente un calendario editorial que recogerá las principales publicaciones previstas.
La frecuencia mínima de publicaciones será la establecida en el calendario editorial aprobado por Bidasoa activa, sin perjuicio de que la adjudicataria deberá garantizar una presencia activa y continuada en los diferentes canales.

La adjudicataria deberá adaptar los contenidos a las características y lenguaje propios de cada canal, evitando la mera reproducción automática de un mismo contenido.
Cuando se desarrollen actos, eventos o campañas específicas, la adjudicataria deberá elaborar y ejecutar, previa aprobación, una estrategia específica de comunicación digital.

Halaber, hala dagokionean, Bidasoa (Hondarribia-Irun) helmuga turistikoa sustatzeko estrategia espezifikoak garatuko ditu.

d) Edukiak diseinatzea, ekoiztea eta egokitzea

Esleipendunak informazio-edukiak diseinatu, ekoitzi eta egokituko ditu idatzizko, grafikoko eta ikus-entzunezko formatuetan, Bidasoa bizirikeko eta Partzuergoko berezko eta kanpoko kanaletan hedatzeko.

Pieza horiek hainbat formatutan banatzeko, komunikazio-beharrak eta argitalpen-egutegia hartuko dira kontuan.

e) Eragile eta erakundeekiko koordinazioa

Esleipendunak laguntza emango du Bidasoa bizirikeko eta Partzuergoko ekimenetan inplikatutako beste eragile, erakunde eta erakunde batzuekiko komunikazioa koordinatzen, honako hauek bermatzeko beharrezkoa denean:
• mezuen koherentzia;
• erakunde parte-hartzaileak behar bezala identifikatzea;
• jardueren zabalkunde egokia;
• egutegiak koordinatzea;
• bikoiztasunak edo gainjartzeak saihestea.
Ekimen bat mugaz gaindikoa denean, esleipendunak arreta berezia jarri beharko du mezuen koherentzian eta mezuok lurralde-testuinguru eta -publiko desberdinetara egokitzean.

f) Monitorizazioa, jarraipena eta ebaluazioa

Esleipendunak garatutako komunikazio-ekintzen etengabeko jarraipena egingo du.
Halaber, hilero jarraipen-txosten bat egingo du, gutxienez honako hauek jasoko dituena:
• egindako jarduerak;
• zabaldutako prentsa-oharrak;
• lortutako inpaktuak;
• komunikabideetan izandako agerpen nagusien zerrenda;
• sare sozialetan egindako argitalpenak;
• sare sozialen adierazle nagusiak;
• oihartzun handiagoko edukiak;
• ekoitzitako edukiak;
• kudeatutako ekitaldiak eta prentsaurrekoak;
• antzemandako gorabeherak;
• emaitzen balorazioa;
• hobetzeko proposamenak.

g) Komunikazio-puntu bakarra

Esleipendunak "komunikazio-puntu bakarreko" zerbitzua eskainiko du, Bidasoa bizirikaren eta Partzuergoaren

Asimismo, cuando proceda, desarrollará estrategias específicas para la promoción del destino turístico Bidasoa (Hondarribia-Irun).

d) Diseño, producción y adaptación de contenidos

La adjudicataria realizará el diseño, producción y adaptación de contenidos informativos en formatos escritos, gráficos y audiovisuales para su difusión en los canales propios y externos de Bidasoa activa y del Consorcio.
La distribución de estas piezas entre los distintos formatos se determinará en función de las necesidades de comunicación y del calendario editorial.

e) Coordinación con agentes e instituciones

La adjudicataria prestará apoyo en la coordinación de la comunicación con otros agentes, entidades e instituciones implicadas en las iniciativas de Bidasoa activa y del Consorcio cuando resulte necesario para garantizar:
•la coherencia de los mensajes;
•la correcta identificación de las entidades participantes;
•la adecuada difusión de las actuaciones;
•la coordinación de calendarios;
•la evitación de duplicidades o solapamientos.
Cuando una iniciativa tenga carácter transfronterizo, la adjudicataria deberá prestar especial atención a la coherencia de los mensajes y a su adaptación a los distintos públicos y contextos territoriales.

f) Monitorización, seguimiento y evaluación

La adjudicataria realizará un seguimiento continuado de las acciones de comunicación desarrolladas.
Asimismo, elaborará mensualmente un informe de seguimiento que incluirá, como mínimo:
•actuaciones realizadas;
•notas de prensa difundidas;
•impactos obtenidos;
•relación de principales apariciones en medios;
•publicaciones realizadas en redes sociales;
•principales indicadores de redes sociales;
•contenidos de mayor repercusión;
•contenidos producidos;
•eventos y ruedas de prensa gestionados;
•incidencias detectadas;
•valoración de los resultados;
•propuestas de mejora.

g) Punto único de comunicación

La adjudicataria prestará un servicio de "punto único de comunicación" como ventanilla única de referencia para

kanpo-komunikazioaren kudeaketa tekniko eta operatiborako erreferentziazko leihatila bakar gisa.
Komunikazio-puntu bakarrak ohiko solaskide gisa jardungo du esleipendunaren eta Bidasoa bizirikek izendatutako arduradunen artean.

la gestión técnica y operativa de la comunicación externa de Bidasoa activa y del Consorcio.
El punto único de comunicación actuará como interlocutor ordinario entre la adjudicataria y las personas responsables designadas por Bidasoa activa.

1.3. Hilean behingo gutxieneko betebeharrak

Bidasoa bizirikaren eta Partzuergoaren behar zehatzetatik eratorritako jarduerak alde batera utzita, esleipendunak honako prestazio hauek bermatu beharko ditu gutxienez:

Hilekoa
Koordinazio- eta jarraipen-bilera
Komunikazioaren plangintza
Sare sozialen argitalpen-egutegia
Press clipping txostena
Jarduera-txostena eta emaitzak

Jarraitua
Sare sozialen monitorizazioa
Komunikazio-puntu bakarraren arreta

1.3. Obligaciones mínimas de periodicidad mensual

Con independencia de las actuaciones que se deriven de las necesidades concretas de Bidasoa activa y del Consorcio, la adjudicataria deberá garantizar como mínimo las siguientes prestaciones periódicas:

Mensual
Reunión de coordinación y seguimiento
Planificación de comunicación
Calendario editorial de redes sociales
Informe de press clipping
Informe de actividad y resultados

Continuada
Monitorización de redes sociales
Atención del punto único de comunicación

1.4. Zerbitzua emateko lekua eta bitartekoak

Kontratistaren instalazioetatik eta bitartekoekin eman beharko dira kontratazioaren xede diren zerbitzuak, eta batzuetan Bidasoa bizirikeko egoitza erabili ahal izango da.
Kontratuaren xede diren zerbitzuak, oro har, kontratistaren instalazioetatik eta bere baliabide material eta tekniko propioekin emango dira.

Hala ere, jarduketen izaerak hala eskatzen duenean, kontratistak Bidasoa bizirikeko instalazioetara edo prentsaurrekoak, ekitaldiak, ekitaldi instituzionalak edo kontratuaren xedearekin lotutako beste jarduera batzuk egiten diren beste leku batzuetara joan beharko du.

1.4. Lugar y medios de prestación del servicio

Los servicios objeto de contratación deberán prestarse desde las instalaciones y con los medios del contratista, pudiendo ser utilizada la sede de Bidasoa activa ocasionalmente.
Los servicios objeto del contrato se prestarán, con carácter general, desde las instalaciones del contratista y con sus propios medios materiales y técnicos.

No obstante, cuando la naturaleza de las actuaciones lo requiera, el contratista deberá desplazarse a las instalaciones de Bidasoa activa o a otros lugares donde se desarrollen ruedas de prensa, eventos, actos institucionales u otras actividades relacionadas con el objeto del contrato.

1.5. Zerbitzua emateko hizkuntza

Kontratazioaren xede diren zerbitzuak Bidasoa activa – Bidasoa bizirik eskatuta emango dira, gaztelaniaz eta/edo euskaraz, eta, gainera, laguntza frantsesez eskatu ahal izango da kanpo-komunikazioko jardueretarako.

1.5. Idioma prestación del servicio

Los servicios objeto de contratación se prestarán a requerimiento de Bidasoa activa – Bidasoa bizirik, en castellano y/o en Euskera, debiendo además poder ser requerida la asistencia en lengua francesa, para las actividades de comunicación externa.

1.6.- Genero-ikuspegia

Bidasoa bizirik, emakumeen eta gizonen arteko berdintasunarekin konprometituta dago eta enpresako Berdintasun Plana garatu du. Gure helburua genero-joerak ezabatzea da, eta, beraz, proposamenean zeharka

1.6.- Perspectiva de género

Bidasoa activa, está comprometida con la igualdad entre mujeres y hombres y ha desarrollado un Plan de Igualdad de empresa. Nuestro objetivo es eliminar los sesgos de género por lo que en la propuesta se deberá

sartu beharko da genero-ikuspegia. Proposamenaren dokumentazioan atal espezifiko bat sartu beharko da, proposatutako ekintzetan genero-dimentsioa nola kontuan hartuko den jasotzeko.

incluirse de manera transversal la perspectiva de género. En la documentación de la propuesta deberá incluir un apartado específico que recoja de qué manera se va a tener en cuenta la dimensión de género en las acciones propuestas.

1.7 Kontratuaren CPV.

Kontratuaren CPV kodea 79416000-3 Harreman publikoetako zerbitzuak, kontratuaren xedea kontuan hartuta.

1.7 CPV del contrato.

El CPV del contrato corresponde al código 79416000-3 Servicios de relaciones públicas, atendiendo al objeto del mismo.

2. ERREGIMEN JURIDIKOA

Prestaketari eta esleipenari dagokienean, kontratuak Klausula Ekonomiko-Administratiboen Plegu hau izango du arau, eta honetan aurreikusi ez den guztian, berriz, Sektore Publikoko Kontratuei buruzko azaroaren 8ko 9/2017 Legeak (aurrerantzean SPKL) ondorio horietarako jasotako arauak (sektore publikoko erakundeek, botere adjudikatzaile izaera dutenek eta Herri Administrazioa ez direnek, egindako erregulazio harmonizatua bete behar ez duten kontratuetarako) eta, lege horretan aurreikusitakoaren aurka ez dagoenean, HAKLAO.

Izango dituen ondorioei eta iraungipenari dagokienean, kontratu honek Klausula Ekonomiko-Administratiboen Plegu hau izango du arau, eta bertan aurreikusi ez den guztian, berriz, zuzenbide pribatuaren arauak.

Osagarri gisa, SPKL eta HAKLAO aplikatuko dira Pleguak berariaz testu arau-emaile horietara jotzen duen guztian.

2. RÉGIMEN JURÍDICO

En cuanto a su preparación y adjudicación, el contrato se regirá por el presente Pliego de Cláusulas Económico-Administrativas y, en lo no previsto en el mismo, por las normas establecidas al efecto en la Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público (en lo sucesivo, LCSP) (para los contratos no sujetos a regulación armonizada celebrados por las entidades del sector público que reúnan la condición de poder adjudicador y no sean Administración Pública) y, en cuanto no se oponga a lo previsto en dicha Ley, por el RGLCAP.

En cuanto a sus efectos y extinción, el contrato se regirá por el presente Pliego de Cláusulas Económico-Administrativas y, en lo no previsto en el mismo, por las normas de derecho privado.

Adicionalmente, la LCSP y el RGLCAP serán de aplicación en todo en cuanto este Pliego se remita expresamente a dichos textos normativos.

3. ERAKUNDE KONTRATUGILEA ETA KONTRATAZIO ORGANOA

BIDASOKO GARAPEN AGENTZIA S.A. da (aurrerantzean BIDASOA BIZIRIK) erakunde kontratugilea.
BIDASOA BIZIRIKeko Administrazio Kontseilua da Kontratazio Organoa, eta hark, hala behar badu eta aplikatu beharreko zuzenbide pribatuko arauen arabera, egokitzat hartzen dituen pertsonei berariaz ahala eman ahal izango die kontratu honekin loturik hainbat esku hartze egiteko. Bereziki, sozietateko Zuzendari-Gerenteari eskuordetu ahal izango dio kontratua esleitzeko amaierako egintza. Betiere aurretik Administrazio-Kontseiluak onartu egin behar du kontratazio-organoaren mendeko zerbitzuek kontratua esleitzeko egindako proposamena, eta, halaber, proposatzen den enpresak ere kontratua esleitu aurretiko eta ondorengo dokumentazio-errekerimenduak beteta izan behar ditu, baita kontratua behar bezala amaitzeko egin beharreko aldaketak ere.

3. ENTIDAD CONTRATANTE Y ÓRGANO DE CONTRATACIÓN

La entidad contratante es la AGENCIA DE DESARROLLO DEL BIDASOA, S.A. (en adelante, BIDASOA ACTIVA).
El Órgano de Contratación es el Consejo de Administración de BIDASOA ACTIVA, el cual, en su caso y conforme a las normas de derecho privado de aplicación, podrá facultar expresamente a las personas que estime oportunas para la ejecución de concretas actuaciones en relación con el contrato. En especial, podrá delegar en la Directora-Gerente de la Sociedad el acto final de adjudicación del contrato, una vez aceptada por el Consejo de Administración la propuesta de adjudicación del contrato realizada por los servicios dependientes del órgano de contratación, y completados por parte de la empresa propuesta los requerimientos documentales posteriores y previos a la adjudicación del contrato, así como las modificaciones necesarias para el buen fin del contrato.

Bidasoa activa
Bidasoa bizirik

4. ESLEITZEKO PROZEDURA ETA LOTEKA BANATU EZ IZANAREN JUSTIFIKAZIOA.

Kontratua prozedura irekiaren bidez esleituko zaio ekonomikoki eskaintza egokiena aurkeztu duen lizitatzaileari, Dokumentu honetan araututako esleitzeko irizpideak aplikatuta, eta kalitate-prezioa erlazio hoberena duen eskaintzan oinarrituta betiere.

Kontratua ez da loteka banatuko, kontuan hartuta kontratuaren xedean jasotako prestazioek eduki bakarra dutela, eta, nolanahi ere, kontratuaren xedean jasotako prestazioak modu independentean gauzatzeak zaildu egingo lukeela kontratua behar bezala gauzatzea ikuspegi teknikotik, eta kontratua loteka banatzeak eta hainbat kontratistek gauzatzeak arriskuan jarriko lukeela kontratua gauzatzea eta ondo amaitzea.

4. PROCEDIMIENTO DE ADJUDICACIÓN Y JUSTIFICACIÓN DE NO DIVISIÓN POR LOTES.

El contrato se adjudicará mediante procedimiento abierto a la empresa licitadora que presente la oferta económicamente más ventajosa, en aplicación de los criterios de adjudicación regulados en el presente Documento basados en el principio de mejor relación calidad-precio.

El contrato no será objeto de división por lotes, habida cuenta que las prestaciones comprendidas en el objeto del contrato tienen un contenido unívoco, y que, en todo caso, la realización independiente de las diversas prestaciones comprendidas en el objeto del contrato dificultaría la correcta ejecución del mismo desde el punto de vista técnico, y que la división del contrato por lotes y su ejecución por diversos contratistas pondría en riesgo la ejecución y buen fin del contrato.

5. ALDAERAK

Ez da aldaerarik onartuko.

5. VARIANTES

No se admiten variantes.

6. KONTRATU DOKUMENTAZIOA

Kontratu izaera izango dute, esleipena dela-eta egingo den kontratuaz gainera, Klausula Ekonomiko-Administratiboen Plegu honek, Baldintza Teknikoen plegua eta enpresa esleipendunak aurkeztutako eskaintzak.

Dokumentu horiek enpresa esleipendunak sinatuko ditu, beraiekiko adostasuna azaltzeko, kontratua formalizatzen den ekitaldian bertan.

6. DOCUMENTACIÓN CONTRACTUAL

Tienen carácter contractual, además del correspondiente contrato que se formalice con ocasión de la adjudicación realizada, el presente Pliego de Cláusulas Económico-Administrativas y la oferta que presenta la empresa adjudicataria.

Dichos documentos habrán de ser firmados por la empresa adjudicataria en prueba de conformidad con los mismos, en el acto de formalización del contrato.

7. IRAUPEN- EPEA

Kontratuaren iraupena urtebetekoa izango da, eta urtero luzatu ahal izango da, gehienez ere beste lau urtez.

Kontratua formalizatzen den egunaren hurrengotik aurrera kontatuko da epe hori.

Luzapena, berriz, Kontratazio Organoak erabakiko du, eta hura derrigorrezkoa izango da enpresa kontratistarentzat

7. PLAZO DE DURACIÓN

El plazo de duración del contrato será de un año, pudiendo prorrogarse anualmente hasta un máximo de cuatro años más.

Dicho plazo se computará a partir del día siguiente al de la fecha de formalización del contrato.

La prórroga será acordada por el Órgano de Contratación, siendo la misma obligatoria para la empresa contratista.

8. LIZITAZIO AURREKONTU OINARRIA ETA KONTRATUAREN BALIO ESTIMATUA.

Plegu honetako 1. Klausularen lehenengo paragrafoan deskribatutako kontratazioaren xedeko zerbitzuetarako gehienezko lizitazio-aurrekontua HEMEZORTZI MILA ETA

8. PRESUPUESTO BASE DE LICITACIÓN Y VALOR ESTIMADO DEL CONTRATO

El presupuesto máximo de licitación para los servicios objeto de contratación descritos en el párrafo primero de la Cláusula 1ª del presente Pliego asciende a la cantidad

BOSTEHUN EURO (18.500 €), gehi HIRU MILA ETA BOSTEHUN EURO (3.500 €) BEZaren kontzeptuan (% 21); beraz, guztira, HOGEITA BI MILA HIRUREHUN ETA LAUROGEITA BOST EURO (22.385 €) urteko.

de DIECIOCHO MIL QUINIENTOS EUROS (18.500 €), más TRES MIL QUINIENTOS EUROS (3.500 €) en concepto de IVA (21%), lo que hace un total de VEINTIDOS MIL TRESCIENTOS OCHENTA Y CINCO EUROS (22.385 €) , por año.

Lizitatzaileak eskainitako guztizko prezioaren eta aleko prezioaren barnean egongo dira zerbitzuaren prestazioarekin loturiko kontzeptu guztiak eta kontratu honen egikaritzearekin loturiko langileei dagozkien gastu guztiak (hauxe da, ordainsariak eta Gizarte Segurantza, oporraldiak eta ordainsari bereziak, ordezkapenak baja edo gaixotasunagatik, laneko arropa, banakako istripu aseguruak eta abar), eta baita zerbitzuak eragiten dituen zerga guztiak ere, garraio kostuak, gainerako aseguruak, lizentziak, baimenak eta beste gastu orokor oro.

Se entenderán comprendidos en el precio total ofertado por la empresa licitadora cualesquiera conceptos inherentes a la prestación del servicio y todos los gastos relativos al personal adscrito o dedicación a la ejecución del contrato (a saber, salarios y Seguridad Social, vacaciones y pagas extraordinarias, sustituciones por baja o enfermedad, ropa de trabajo, seguros de accidentes individuales, etc.), así como todos los tributos que ocasione el servicio, costes de transporte, restantes seguros, licencias, autorizaciones y cualesquiera otros gastos generales.

Kontratistaren kontura izango dira materiala, tresnak, lanabesak eta gainerako bitartekoak, bai eta zerbitzuak gauzatuko direneko establezimenduak, horien mantenimendua eta kostua ere; hala ere, kontratistak Bidasoa biziriken instalazioak, materiala, tresnak eta gainerako baliabideak erabili ahalko ditu kontratua behar den moduan gauzatzeko, sozietateak horiek erabilgarri baleuzka eta erabiltzen uztea onartuko balu.

El material, instrumentos, útiles y demás medios, así como los establecimientos, su mantenimiento y costes donde se realizarán los servicios, serán de cuenta del contratista, si bien el contratista podrá hacer uso de las instalaciones, material, instrumentos y demás medios de Bidasoa activa para garantizar el buen fin del contrato, si ésta dispusiera de ellos y acepta su cesión de uso.

Kontratuaren balio estimatua ehun eta berrogeita hiru mila eta berrehun eurokoa da LAUROGEITA HAMABI MILA ETA BOSTEHUN EURO (92.500 € urteko), BEZ kanpo, SPKLren 101. artikuluan aurreikusitako ondorioetarako. Hori gehieneko aurrekontua izango da SPKLren 33. xedapen gehigarrian jasotako ondorioetarako.

El valor estimado del contrato, a los efectos de lo previsto en el artículo 101 de la LCSP, es de NOVENTA Y DOS MIL QUINIENTOS EUROS (92.500 €) (18.500 € por año), IVA no incluido, que se constituye como presupuesto máximo a los efectos establecidos en la disposición adicional 33ª de la LCSP.

SPKLren 101.11 d) artikuluak xedaturikoaren arabera kalkulatu da aurrekontu hori, hauxe da, iraupen osoari dagokion guztizko balio zenbatetsia kalkulatuta, eta horretarako, aurreko hamabi hilabeteetan zehar esleitutako antzeko kontratuen egiazko balioa hartu da kontuan.

Dicho presupuesto ha sido calculado conforme a lo dispuesto en el artículo 101.11 d) de la LCSP, esto es, calculando el valor total estimado correspondiente a toda su duración, y para ello atendiendo al valor real de los contratos sucesivos similares adjudicados durante los doce meses previos.

9. PREZIOAREN ORDAINKETA

9. ABONO DEL PRECIO

Prezioa hilero ordainduko da, zerbitzua eman denaren hurrengo hilabetearen amaieran, enpresa kontratistak beharreko faktura, eta ondoren adierazten den dokumentazioa, prestatu eta aurkeztu ondoren gai den hilabetearen hurrengo hileko lehen hamar egun naturaletan.

El precio se abonará mensualmente a la finalización del mes siguiente al que se haya realizado el servicio, previa emisión y presentación de la correspondiente factura, así como de la documentación que a continuación se indica, por la empresa contratista en los diez primeros días naturales del mes siguiente al que se trate.

Esleipendun gertatu den eskaintzaren urteko kopuruarekiko hilabete bakoitzari dagokion portzentajea islatu beharko du fakturak.

La factura deberá reflejar la cuantía porcentual correspondiente a cada mes sobre el montante anual de la oferta que haya resultado.

Kontratuaren hileko prezioa ordaindu aurretik eta enpresa kontratistak Bidasoa biziriki emango dion hileko fakturaren aurretik edo harekin batean, Kontratuarekin loturik dauden edo hura gauzatzeaz arduratzen diren langileei hil horretako nominak ordaindu zaizkiela egiaztatzen duen agiriaren edo dokumentazioaren kopia emango dio Bidasoa biziriki enpresa kontratistak, eta baita Gizarte Segurantzari dagozkion kotizazioak ordaindu dituela egiaztatzen duten agirienak ere.

Ordaindu aurretik, Bidasoa bizirikeko kontratuaren arduradunaren oniritzia beharko dute fakturek, eta Kontratuarekin loturik dauden edo hura gauzatzeaz arduratzen diren langileei hil horretako nominak eta Gizarte Segurantzarekiko kotizazioak ordaindu zaizkiela egiaztatzen edo ziurtatzen duen dokumentazioa ere.

Bidasoa bizirikek, Bidasoa bizirikeko kontratuaren arduradunaren hileko faktura bakoitza, eta lehen aipaturiko dokumentazio osagarria, onartzen edo oniritzia ematen dion egunaren ondoko hogeita hamar egun naturalen barnean ordainduko du emaniko zerbitzuen prezioa.

Ez da ordainduko Plegu honetan aurreikusitako kontratuaren xedetik kanpo egindako lanik edo emaniko zerbitzurik edo, hala behar badu, Bidasoa bizirikek aldez aurretik berariaz eta idatziz eskatu ez duenik.

10. PREZIOA BERRIKUSTEA

Kontratuaren prezioa ez da berrikustea arrazoi izango.

11. PUBLIZITATEA

Bidasoa Bizirikeko kontratatzailearen profilean emango da argitara lizitazioa.

Bidasoa bizirikeko kontratatzailearen profilean emango da argitara esleipena eta baliabide elektronikoen bidez jakinaraziko zaie lizitatzaileei hamabost eguneko epean.

Honako Web orri honen bidez sar daiteke profil horretan: www.bidasoa-activa.com.

12. BEHIN BETIKO BERMEA

Lizitazio hau izapidetzen ari da aurkeztu beharreko berme espezifikorik eskatu gabe, kontratazioaren xede diren zerbitzuen ezaugarriak eta Bidasoa bizirikerako kalte-galerak edo erantzukizuna sortzeko arrisku-maila kontuan hartuta.

Previamente al abono del precio mensual del Contrato y con anterioridad o junto con la factura mensual que la empresa contratista entregue a Bidasoa activa, la empresa contratista deberá entregar a Bidasoa activa copia del correspondiente justificante o documentación acreditativa, en su caso, del abono de las nóminas del mes corriente correspondientes al personal adscrito o dedicado a la ejecución del Contrato, así como el abono, en su caso, de las correspondientes cotizaciones a la Seguridad Social.

Las facturas, así como la documentación justificativa o acreditativa del cumplimiento de la obligación de abono de los salarios y cotizaciones a la Seguridad Social mensuales del personal adscrito o dedicado a la ejecución del Contrato, deberán contar con el visto bueno de la Responsable del contrato, con carácter previo a su abono.

Bidasoa activa abonará el precio por los servicios prestados dentro de los treinta días siguientes a la fecha de aprobación o visto bueno otorgado a cada factura mensual, y a la documentación complementaria anteriormente indicada, por la Responsable del contrato de Bidasoa activa.

No procederá el abono de ningún trabajo o servicio que se hubiera prestado fuera del objeto contractual previsto en el presente Pliego o que, en su caso, no hubiera sido previamente requerido de modo expreso y por escrito por Bidasoa activa.

10. REVISIÓN DEL PRECIO

El precio del contrato no será objeto de revisión.

11. PUBLICIDAD

La licitación será objeto de anuncio en el perfil de contratante de Bidasoa activa.

La adjudicación se publicará en el perfil de contratante de Bidasoa activa y será notificada por medios electrónicos a las empresas licitadoras, en el plazo de quince días.

El acceso a dicho perfil se realizará a través de la página Web siguiente: www.bidasoa-activa.com.

12. GARANTÍA DEFINITIVA

La presente licitación se tramita sin exigencia de garantías específicas a aportar, considerando las características de los servicios objeto de contratación y el relacionado nivel de riesgo para la generación de daños y perjuicios o responsabilidad para Bidasoa activa.

Bidasoa activa
Bidasoa bizirik

13. GAITASUN BALDINTZAK

Bidasoa bizirikekin kontratatu ahal izango dute pertsona natural edo juridikoek, espainiarrak nahiz atzerritarrak izan, baldin eta jarduteko gaitasun osoa badute, kontratatzeko inolako debekurik ez badute eta beren kaudimen teknikoa edo profesionala frogatzen badute.

Era berean, hala badagokio, kontratuan agertzen den jarduera gauzatzeko edo prestazioa emateko eska daitekeen habilitazio profesionala edo enpresa habilitazioa izango dute enpresa lizitatzaileek.

Pertsona juridikoak kontratuaren esleipendun izan daitezke, baldin eta kontratuaren prestazioak, dagozkion Estatutuen edo sortze arauen arabera, kontratu horrek bere dituen helburu, alderdi edo jarduera esparruaren barnean daudenean.

Bidasoa bizirikekin kontratatzeko gaitasuna izango dute, betiere, espainiarrak ez diren Europar Batasuneko Estatu kideetako edo Europako Esparru Ekonomikoari buruzko Akordioa sinatu duten Estatuetako enpresek, finkatuta dauden Estatuko legeriaren arabera, baldin eta eskatzen den prestazioa emateko gauza badira, eta SPKLren 67. artikuluan aurreikusitakoa aplikatuko zaie.

Enpresa horiek kokatuta dauden estatuko legeriak baimen berezi bat edo erakunde jakin bateko kide izatea eskatzen duenean kasuan kasuko zerbitzua bertan eman ahal izateko, baldintza hori betetzen dutela egiaztatu beharko dute.

Nazioarteko akordioen ondorioz Espainiak dituen betebeharrak aplikatzearen kalterik gabe, Europar Batasunekoak ez diren Estatuetako edo Europako Esparru Ekonomikoari buruzko Akordioa sinatu ez duten Estatuetako pertsona fisikoek edo juridikoek dagokion txostenaren bidez justifikatu beharko dute enpresa atzerritarraren jatorri Estatuak ere Espainiako enpresen parte hartzea onartzen duela 3. artikuluan aipatutakoen pareko sektore publikoko erakundeekin kontratatzerakoan, antzeko moduan. Espainiak kanpoan duen Bulego Ekonomiko eta Komertzialak egingo du txosten hori eta aurkezten den dokumentazioarekin batera joango da.

Bidasoa bizirikekin kontratatu ahal izango dute helburu horretarako sortzen diren aldi baterako enpresa elkarteek. Ez da beharrezkoa enpresa horiek eskritura publikoaren bidez formalizatzea kontratua haien alde esleitzen ez den bitartean, eta SPKLren 69. artikuluan aurreikusitakoa aplikatuko zaie.

13. CONDICIONES DE APTITUD

Podrán contratar con Bidasoa activa las personas naturales o jurídicas, españolas o extranjeras, que tengan plena capacidad de obrar, no estén incursas en prohibición de contratar y acrediten su técnica o profesional.

Las empresas licitadoras deberán contar asimismo con la habilitación profesional o empresarial que, en su caso, sea exigible para la realización de la actividad o prestación que constituye el objeto del contrato.

Las personas jurídicas sólo podrán ser adjudicatarias del contrato cuando las prestaciones de éste estén comprendidas dentro de los fines, objeto o ámbito de actividad que, a tenor de sus Estatutos o reglas fundacionales, les sean propios.

Tendrán capacidad para contratar con Bidasoa activa, en todo caso, las empresas no españolas de Estados miembros de la Unión Europea o de los Estados signatarios del Acuerdo sobre el Espacio Económico Europeo que, con arreglo a la legislación del Estado en que estén establecidas, se encuentren habilitadas para realizar la prestación de que se trate, siendo de aplicación lo previsto en el artículo 67 de la LCSP.

Cuando la legislación del Estado en que se encuentren establecidas estas empresas exija una autorización especial o la pertenencia a una determinada organización para poder prestar en él el servicio de que se trate, deberán acreditar que cumplen dicho requisito.

Sin perjuicio de la aplicación de las obligaciones de España derivadas de acuerdos internacionales, las personas físicas o jurídicas de Estados no pertenecientes a la Unión Europea o de Estados signatarios del Acuerdo sobre el Espacio Económico Europeo deberán justificar mediante informe que el Estado de procedencia de la empresa extranjera admite a su vez la participación de empresas españolas en la contratación con los entes del sector público asimilables a los enumerados en el artículo 3, en forma sustancialmente análoga. Dicho informe será elaborado por la correspondiente Oficina Económica y Comercial de España en el exterior y se acompañará a la documentación que se presente.

Podrán contratar con Bidasoa activa las uniones de empresas que se constituyan temporalmente al efecto, sin que sea necesaria la formalización de las mismas en escritura pública hasta que se haya efectuado la adjudicación del contrato a su favor, siendo de aplicación lo previsto en el artículo 69 de la LCSP.

Enpresa lizitatzaileek **kaudimen tekniko edo profesional** hau dutela egiaztatu beharko dute:

- Lizitazio honen xedekoaren antzekoak liratekeen kanpo komunikazio integraleko gutxienez bi zerbitzu eginak izatea azken hiru urteotan erakunde publiko nahiz pribatuetan.

Era berean, kontratuaren gauzatzeari **gutxienez honako giza baliabide eta baliabide material hauek** atxikitzeko konpromisoa eskatuko da:.

Komunikazio-arduradun bat, gutxienez kazetaritzako lizentziatura edo gradua edo antzekoa duena, azken hiru urteetan kontratu honen xede diren zereginen antzeko izaera eta ezaugarriak dituzten lanetan esperientzia duena.

Komunikazio-teknikari bat, azken hiru urteetan kontratu honen xede diren zereginen antzeko izaera eta ezaugarriak dituzten lanak egiten esperientzia duena.

Bi figura horietarako adierazitako gutxieneko baldintzak pertsona bakar batengan kontzentratu ahal izango dira.

Proiektua garatzeko izendatutako lantaldeko pertsonetako batek, gutxienez, euskara-titulazioa (C1), Hizkuntzen Europako Erreferentzia Marko Bateratua (MCERL) edo baliokidea izan beharko du, edo horretarako eskubideak ordainduta izan beharko ditu.

Konpromiso horrek funtsezko kontratu- obligazioaren izaera du SPKLren 211.1 f) artikuluan xedatutakoaren ondorioetarako, eta hori ez betetzea kontratua suntsizeko kausa izango da. Enpresa kontratistak eutsi egin beharko dio konpromiso horri kontratuaren indarraldi osoan, eta atxikitako baliabideen edozein aldaketa aldez aurretik eta berariaz onartu beharko du Bidasoa bizirikek.

Eskatutako kaudimen teknikoa betetzen ez duten erakundeek ezin izango dute beren proposamenak baloratzeko fasean sartu.

14. PROPOSAMENAK ETA DOKUMENTAZIOA AURKEZTEA

Proposamenak aurkezteak esan nahi du lizitatzaileak baldintzagabe osorik onartzen duela Plegu hau, inolako salbuespenik gabe.

Plegu hau Bidasoa bizirikeko kontratatzailearen profilean aztertu ahal izango da https://www.bidasoa-

Las empresas licitadoras deberán acreditar estar en posesión de la siguiente **solvencia técnica o profesional**:

- Haber realizado al menos dos servicios de comunicación externa integral de entidades públicas o privadas, similares a los del objeto de la presente licitación, en los últimos tres años.

Se requerirá asimismo el compromiso de **adscribir a la ejecución del contrato, como mínimo, los medios humanos y materiales** siguientes:

Una persona responsable de comunicación, con titulación mínima de licenciatura o grado en periodismo o similar, con experiencia en los últimos tres años en la realización de trabajos de naturaleza y características similares a las tareas objeto del presente contrato.

Un/a técnico/a de comunicación, con experiencia en los últimos tres años en la realización de trabajos de naturaleza y características similares a las tareas objeto del presente contrato.

Los requisitos mínimos de indicados, para ambas figuras, podrán concentrarse en una misma persona.

Al menos una de las personas del equipo designado para desarrollar el proyecto deberá estar en posesión o haber abonado los derechos para obtener la titulación correspondiente C1 de euskera, del Marco Europeo Común de Referencia para las Lenguas (MCERL) o o equivalente.

Este compromiso tiene el carácter de obligación contractual esencial a los efectos de lo establecido en el artículo 211.1 f) de la LCSP, siendo el incumplimiento de la misma causa de resolución del contrato. Dicho compromiso deberá ser mantenido por la empresa contratista durante toda la vigencia del contrato, y cualquier variación de los medios adscritos deberá ser aprobada previa y expresamente por Bidasoa activa.

Las entidades que no cumplan con la solvencia técnica requerida no podrán acceder a la fase de valoración de sus propuestas.

14. PRESENTACIÓN DE PROPOSICIONES Y DOCUMENTACIÓN

La presentación de proposiciones presupone la aceptación incondicional por la entidad licitadora de la totalidad del presente Pliego, sin salvedad alguna.

El presente Pliego podrá ser examinado en el perfil de contratante de Bidasoa activa https://www.bidasoa-

activa.com/eu/nor-gara/kontratugilearen-profila/ iragarkia profil horretan argitaratzen den unetik hasita.

INFORMAZIOA ETA KONTSULTAK:
contratacion@bidasoa-activa.com
Honela aurkeztuko da Pleguari eta dokumentazio osagarriari buruz eskatzen den informazio gehigarria: idatziz, Pleguaren **I. Eranskineko** ereduaren arabera, eta honako helbide elektroniko honetara bidalita: contratacion@bidasoa-activa.com

Kontsultak aurkezteko azken eguna: eskaintzak aurkezteko azken eguna baino bost (5) egun natural lehenago.

Kontsultei emandako erantzunak lotesleak izango dira, eta kontratatzailearen profilean argitaratuko dira, lizitazio-prozeduran berdintasuna eta lehia bermatzeko moduan.

Espediente hau elektronikoki bakarrik lizitatu daiteke eta proposamenak helarazteko bidea http://contratacion.euskadi.eus web orria izango da, Lizitazio ELEKTRONIKOA atalaren barruan.

Eskaintzak bide elektronikoen bitartez aurkeztuko dira, KONTRATAZIO PUBLIKOAN kokatutako LIZITAZIO ELEKTRONIKOAREN SISTEMA EUSKADIN izeneko aplikazioaren bitartez.

Lizitazio elektronikoari buruzko zalantzak edo gorabeherak argitzen laguntzeko zerbitzua: 945016298.

Erabiltzeko baldintzak hurrengoak dira:
a) EAEko Administrazioak baimendutako erabilera duen ziurtagiri digital bat izatea, tramitazio elektronikorako. Gaur egungo ziurtagiri elektronikoak hurrengoak dira:
- Izenpe (Erakundea, Herritarra, Erakundearen Ordezkaria)
- Diruaren eta Zerga-zigiluaren Fabrika Nazionala (Erakundea, Herritarra,
Erakundearen Ordezkaria)
- Nan-e
- Camerfirma (Erakundea, Herritarra)

b) Egoera hauetako batean egotea:
- Lizitatzaileen eta Enpresa Sailkatuen Euskadiko Erregistroan alta emanda egotea eta
indarrean dagoen ziurtagiria izatea.
- Aldi baterako prestakuntzaren sisteman alta emanda egotea.

Aurkezteko modua:

activa.com/es/quienes-somos/perfil-de-contratante, desde el momento de la publicación del anuncio en dicho perfil.

INFORMACIÓN Y CONSULTAS:
contratacion@bidasoa-activa.com
La información adicional que se solicite sobre el Pliego y sobre la documentación complementaria se presentará de la siguiente forma: por escrito, según modelo que figura como **Anexo I** del Pliego, enviado a la siguiente dirección de correo electrónico: contratacion@bidasoa-activa.com

Plazo límite de presentación de consultas: hasta cinco (5) días naturales antes de la fecha límite para la presentación de ofertas.

Las respuestas a las consultas tendrán carácter vinculante y se harán públicas en el perfil del contratante en términos que garanticen la igualdad y la concurrencia en el procedimiento de licitación.

El presente expediente únicamente es licitable de forma electrónica y las proposiciones deberán presentarse a través de la página http://www.contratacion.euskadi.eus dentro del apartado LICITAR ELECTRÓNICAMENTE.

La presentación de ofertas se realizará por medios electrónicos a través de la aplicación denominada SISTEMA DE LICITACIÓN ELECTRÓNICA ubicada en la PLATAFORMA CONTRATACIÓN PÚBLICA EN EUSKADI SISTEMA DE LICITACIÓN ELECTRÓNICA.

Servicio de soporte para resolver dudas o incidencias sobre licitación electrónica: 945016298.

Los requisitos para su utilización son los siguientes:
a) Disponer de un certificado digital cuyo uso este autorizado por la Administración de la CAE a efectos de tramitación electrónica. Actualmente estos certificados electrónicos son los siguientes:
- Izenpe (Entidad, Ciudadano, Representante de Entidad)
- Fábrica Nacional de Moneda y Timbre (Entidad, Ciudadano, Representante de Entidad)
- Dni-e
- Camerfirma (Entidad, Ciudadano)

b) Estar en alguna de estas situaciones:
- Estar dado/a de alta y disponer certificación vigente en el Registro de Licitadores y Empresas Clasificadas de Euskadi.
- Estar dado/a de alta en el sistema de habilitación temporal.

Forma de presentación:
Sólo se garantiza la lectura y tramitación de los

Hurrengo luzapenekin gordetako dokumentuak irakurriko eta tramitatuko direla bermatzen da:
.doc, .xls, .ppt, .docx, .xlsx, .pptx, .pdf, .rtf., .sxw, .sdw, .abw, .xml, jpg, .bmp,.tiff,.zip, eta Jz
Birus batek sistemaren eraginkortasunean izan dezakeen eragina minimizatzeko helburuz,
dokumentuak .pdf, .rtf, .sxw, .jpg eta .tiff formatuetan bidaltzea gomendatzen da.

documentos almacenados con las siguientes extensiones: .doc, .xls, .ppt, .docx, .xlsx, .pptx, .pdf, .rtf., .sxw, .sdw, .abw, .xml, jpg, .bmp, .tiff,.zip, y Jz
Con el objetivo de minimizar la incidencia que la presencia de virus pueda tener en la operatividad del sistema, se recomienda el envío de los documentos en los formatos .pdf, .rtf, .sxw, .jpg y .tiff.

Eskaintza aurkezteko epearen barruan jaso dela ulertuko da, transmisioa epe barruan hasten bada eta behar bezala amaitzen bada. Eskaintza itxitako fitxategi batean aurkeztuko da, Karatularen goiburukoan adierazitako espediente-zenbakia, lizitatzailearen izena, eskaintza sinatzen duenaren izen-abizenak eta eskaintzaren izaera adieraziz. Agiri honen xede den lehiaketarekin lotutako komunikazioetarako gaitutako helbide elektronikoa zehaztu beharko da.

Se entenderá recibida la oferta en el plazo de presentación si se inicia la transmisión dentro de él y finaliza con éxito. La oferta se presentará en un archivo cerrado así como de la denominación de la persona licitadora, nombre y apellidos de quien firme la oferta y el carácter con que lo hace. Deberá especificarse la dirección electrónica habilitada para comunicaciones relacionadas con el concurso objeto de este pliego.

Eskaintzetan hiru fitxategi sartuko dira. Horietako bakoitza behar bezala identifikatuta egon beharko da, “A GAITASUNA ETA KAUDIMENA” fitxategia (EKAB, II., III, IV., V. ERANSKINAK), “B BALIO IRITZIAK” fitxategia eta “C FORMULAK” fitxategia (VI. VII. VIII Eranskinak) bereiztu ahal izateko.

En las ofertas se incluirán tres archivos. Cada uno de ellos deberá de estar debidamente identificado, con el fin de poder distinguir cuál es el archivo “A. CAPACIDAD Y SOLVENCIA” (DEUC, ANEXOS II, III, IV, V), cuál es el archivo “B JUICIOS DE VALOR” y cuál es el archivo “C FÓRMULAS” (Anexos VI, VII, VIII).

Proposamenak aurkezteko epea 20 (HOGEI) egun baliodunekoa izango da, lizitazioa Bidasoa bizirikeko kontratatzailearen profilean argitaratzen denetik kontatzen hasita. Proposamenak aurkezteko azken ordua, agiri honetan araututako formatu eta moduetako edozeinetan, kontratatzailearen profilaren iragarkian agertzen dena izango da.

El plazo de presentación de proposiciones se extenderá a VEINTE DÍAS (20) hábiles, a contar desde la publicación de la licitación en el perfil de contratante de Bidasoa activa, resultando la hora límite de presentación de las proposiciones, la que figure en el anuncio del perfil de contratante.

Erakunde lizitatzaileek sei hilabeteko epean eutsi beharko diote beren eskaintzari.

Las entidades licitadoras estarán obligadas a mantener su oferta durante el plazo de seis meses.

Lizitazio prozeduran jakinarazpenak egiteko, Bidasoa bizirikek kontratatzailearen profilean lizitazio honetarako zehaztutako eta adierazitako bitarteko elektronikoak erabiliko dira, SPKLren Hamaseigarren eta Hamazazpigarren Xedapen Gehigarrietan araututako baldintzak bermatuta betiere.

Las notificaciones que se realicen en el procedimiento de licitación se llevarán a cabo utilizando medios electrónicos establecidos e indicados en el perfil de contratante de Bidasoa activa para la presente licitación, que garantizan las condiciones reguladas en la Disposición Adicional Decimosexta y Decimoséptima de la LCSP.

Artxibo bakoitzaren edukiak jarraian adierazten diren dokumentuak izan beharko ditu, eta artxibo bakoitza eta bertan sartutako dokumentuak enpresa lizitatzailea behar bezala ordezkatzeko ahalorde nahikoa duen pertsona batek sinatu beharko ditu.

El contenido de cada archivo deberá constar de los documentos que se indican a continuación, debiendo estar cada archivo y los documentos incluidos en los mismos firmados por persona con poder suficiente para representar debidamente a la empresa licitadora:

“A FITXATEGIA. GAITASUNA ETA KAUDIMENA".

“Archivo A. CAPACIDAD Y SOLVENCIA".

a) A fitxategian Europako Kontratazio Agiri Bakarra sartuko da, behar bezala beteta, data ezarrita eta

a) En el archivo A se incluirá el Documento Europeo Único de Contratación debidamente completado, fechado y

sinatuta. Bidasoa activa – Bidasoa bizirikek emandako eredua erabili ahal izango da.

Kaudimenaren zati bat lizitatzailea ez den pertsona batengan (azpikontratazioa) jartzen denean, azpikontratatutako pertsonak/pertsonek bereizitako EKAB inprimakiak bete beharko ditu/dituzte

b) Klausula-orri hauetako 13. klausulan adierazitako giza baliabideak kontratuaren exekuzioari atxikitzeko konpromisoa, bai eta erakunde adjudikatzaileak kontratuaren exekuzioari atxikitzea egokitzat jotzen dituen beste giza baliabide edo baliabide material batzuen deskribapena ere. Konpromiso hori agiri honen **II. eranskinean** jasotako ereduari egokituko zaio.

c) Atzerriko enpresek, gainera, zuzenean edo zeharka, kontratutik etor litezkeen gorabehera guztietarako edozein eratako epaitegi eta auzitegi espainiarren jurisdikzioaren pean geratzen direla adierazten duen agiria aurkeztuko dute, eta uko egingo diote, hala behar badu, legokiekeen atzerriko jurisdikzio foruari.

Hainbat enpresaburu aldi baterako enpresa elkartean bilduta aurkezten badira, enpresa parte hartzaile bakoitzak bere erantzukizunpeko adierazpena aurkeztu beharko du eta kide izango diren enpresaburuek aldi baterako enpresa eratzeko konpromisoa ere aurkeztuko da, (**III Eranskinaren** arabera) SPKLren 69. Artikuluaren 3. atalean eskatutakoaren arabera.
Enpresa atzerritarrek dokumentazioa modu ofizialean gaztelaniara edo, hala behar badu, euskarara itzulia aurkeztuko dute.

d) Datu pertsonalak aurkezteko eredua. (**IV. Eranskina**)

e) Berdintasun kompromesua aurkezteko eredua. (**V. Eranskina**)

“B FITXATEGIA. BALIO IRITZIAK”.

a) **Proposamen tekniko eta profesional deskribatzailea**, honako hauek jasoko dituena:

- Eskainitako zerbitzuak azaltzen dituen memoria teknikoa, honako alderdi hauek guztiak zehatz adierazita: emango diren zerbitzuen ezaugarriak eta edukia, antolakuntzaren eskema, eskatutako zerbitzuak eskaintzeko koordinazioa eta plangintza.

- Bestalde, Memoria teknikoak garatu eta deskribatu egin beharko ditu baliabideen eta komunikazio eta hedapen zerbitzuen inguruan eskaintza egin duen

firmado. Se podrá utilizar el modelo facilitado por Bidasoa activa – Bidasoa bizirik.

Cuando parte de la solvencia recaiga en una persona distinta a la persona licitadora (subcontratación), la/las persona/personas subcontratada/s deberá o deberán cumplimentar formularios DEUCs separados.

b) Compromiso de adscripción a la ejecución del contrato de los medios humanos señalados en la Cláusula 13ª de este Pliego, así como descripción de otros medios humanos o materiales que la entidad adjudicadora estime oportuno adscribir a la ejecución del contrato. Dicho compromiso se ajustará al modelo contenido en el **Anexo II** del presente Pliego.

c) Las empresas extranjeras deberán presentar declaración expresa de someterse a la jurisdicción de los juzgados y tribunales españoles de cualquier orden, para todas las incidencias que de modo directo o indirecto pudieran surgir del contrato, con renuncia, en su caso, al fuero jurisdiccional extranjero que pudiera corresponder a la empresa licitadora.

En todos los supuestos en que varias empresas concurran agrupadas en una unión temporal, se aportará una declaración responsable por cada empresa participante y se aportará el compromiso de constituir la unión temporal por parte de las entidades que sean parte de la misma (según **Anexo III**), de conformidad con lo exigido en el apartado 3 del artículo 69 de la LCSP.
Las empresas extranjeras presentarán la documentación traducida de forma oficial al castellano o, en su caso, al euskera.

d) Modelo de presentación de datos de carácter personal. (**Anexo IV**)

e) Modelo de presentación de compromiso de igualdad. (**Anexo V**)

“ARCHIVO B. JUICIOS DE VALOR”.

a) **Propuesta técnica y profesional descriptiva** que deberá comprender:

- Memoria técnica descriptiva de los servicios ofertados, con descripción detallada de las características y contenido de los servicios que se van a prestar, esquema de organización, coordinación y planificación para poder ofrecer los servicios requeridos.

- La Memoria técnica deberá asimismo desarrollar y describir los conocimientos sobre los recursos y servicios comunicación y difusión con los que cuenta, con mayor

enpresak dituen ezagutzak, bereziki kontratuaren xede den Bidasoa-Txingudi eskualdeari begira.

- Memoria tekniko horrek eskainitako zerbitzuaren kalitatea deskribatu eta arrazoitu beharko du, zerbitzu horrek dituen kostuekin loturik, kontratuari atxikiko zaizkion langileei dagokienean, beharreko bestelako kostuez gainera.

b) Lanetan genero-ikuspegia zeharka txertatzeko proposamena. Baloratuko da proiektuan genero-ikuspegia txertatzea eta emakumeen eta gizonen arteko berdintasuna sustatzeko helburu eta jarduera espezifikoak txertatzea.

B fitxategian sartu beharreko dokumentazioak 35 orrialde izango ditu gehienez, eta letra-tamaina: 10. Muga horretan sartzen dira A3 eta A4 orriak eta dokumentazio grafikoa. Eskaintza aurkeztean 35 orrialdeko muga gainditzen bada, eskaintzaren lehen 35 orrialdeak bakarrik baloratuko dira.

Fitxategi honetan **ez dira sartuko** **C Fitxategian sartu behar diren elementuak formulak aplikatuz soilik baloratuko direnak** (**ez eskaintza ekonomikoa, ez** kontratua gauzatzeko atxiki nahi diren **langileei buruzko informazioa**, ez klausula sozialak), eta eskaintza lizitaziotik kanpo utzi ahalko baita bestela.

“C FITXATEGIA. FORMULAK”

Honako dokumentu hauek eramango ditu:

- Eskaintza ekonomikoa, pleguaren **VI. Eranskineko** ereduaren arabera.

- Kontratua betetzeko adskribatuko diren **langileen zerrenda**, pleguaren **VII. Eranskinaren** arabera.

Kontratua egikaritzera atxikiko diren langileen zerrenda, haien berariazko prestakuntza, esperientzia eta lehendik emandako zerbitzuak adieraziz, bereziki Eskualdean kontratuaren xedearekin lotura duten zerbitzuetan egin dutena. Zerrenda hori adierazi beharko da bai komunikazio arduradun lanetarako eta eginkizunetarako proposatzen diren langileei begira, bai komunikazio-teknikari lanetarako eta funtzioetarako proposatutakoei begira.
Hala badagokio, pertsona bakar batengan kontzentratu ahal izango dira komunikazio-arduradunaren funtzioak, hala nola komunikazio-teknikariarenak.

cercanía e interés al objeto del contrato, la Comarca de Bidasoa-Txingudi con los que cuente la empresa oferente.

- Dicha Memoria técnica deberá describir y motivar la calidad del servicio ofertado y vincularse la misma con los costes del servicio, relacionados con el personal que se propone adscribir al contrato y demás costes relacionados.

b) Propuesta para la incorporación de la perspectiva de género de manera transversal en los trabajos. Se valorará que en el proyecto se integre la perspectiva de género y se incorporen objetivos y actuaciones específicas dirigidas a promover la igualdad entre mujeres y hombres.

La documentación a incluir en el archivo B, tendrá un máximo 35 páginas, tamaño de letra arial: 10. En esta limitación se incluyen tanto hojas A3 como A4 y documentación gráfica. En el caso de excederse de la limitación de 35 páginas en la presentación de la oferta, se valorarán únicamente las primeras 35 páginas de la misma.

En este archivo **no deben incluirse** **los elementos que deben incluir en el Archivo C y que serán objeto de valoración mediante la mera aplicación de fórmulas** (***ni la oferta económica, ni la información del personal*** *que se propone adscribir a la ejecución del contrato ni las cláusulas sociales)*, so pena de incurrir en supuesto de exclusión de la licitación.

“ARCHIVO C. FÓRMULAS”.

Contendrá los documentos siguientes:

- **Proposición económica**, según modelo del **Anexo VI** del Pliego.

- Relación del personal que se adscribirá a la ejecución del contrato, según modelo del **Anexo VII** del Pliego.

Relación del personal que se adscribirá a la ejecución del contrato, señalándose su formación específica, experiencia y servicios prestados con anterioridad, en especial la desarrollada en servicios relacionados con el objeto del contrato en la Comarca. Deberá indicarse dicha relación, tanto para el personal propuesto para las labores y funciones de responsable de comunicación, como para el personal propuesto para las labores y funciones de técnico de comunicación.
En su caso, podrán concentrarse en una misma persona las funciones de responsable de comunicación, como de técnico de comunicación.

Kontratua egikaritzera atxikiko diren langileen zerrenda, haien berariazko prestakuntza, esperientzia eta lehendik emandako zerbitzuak adieraziz kontratuaren zerbitzua emateko.

- Kontratuaren **ezaugarri sozialei** buruzko proposamena pleguaren **VIII. Eranskinaren** arabera. Desgaitasunen bat dutenak gizarteratu eta lan munduan sar daitezen bultzatzea, emakumezkoen kontratazioa sustatzea eta/edo kontratua betetzeko pertsona gehiago kontratatzea izango da helburua.

Plegu honen Eranskinetan finkatutako eredua aldatzen duten eskaintzak aurkeztuz gero, lizitaziotik kanporatu ahal izango da.

La descripción de la relación del personal y las informaciones solicitadas deberán acompañarse de la motivación de las capacidades de la empresa para prestar el servicio objeto del contrato.

- Proposición sobre **características sociales** del contrato, según modelo del **Anexo VIII** del Pliego, que tendrán como finalidad el fomento de la integración social de personas con discapacidad, la inserción sociolaboral de personas con discapacidad, el fomento de la contratación femenina, y/o la contratación de un mayor número de personas para la ejecución del contrato en su caso.

La presentación de ofertas que varíen el modelo establecido en los Anexos de este Pliego podrá ser causa de exclusión de la licitación.

15. BALORAZIO IRIZPIDEAK

Honako hauek izango dira, dagokien neurrietan adierazita, balorazioa egiteko irizpideak:

15.1 Irizpide kualitatiboak: 70 puntu gehienez ere

15.1.1. Kontratuari atxikitako langileen kualifikazioa eta esperientzia: 20 puntu, gehienez.

Atal honetan, honako elementu kualitatibo hauek baloratuko dira, eta, hala badagokio, pertsona bakar batengan kontzentratu ahal izango dira::

Esperientzia komunikazioko arduradun lanetan eta funtzioetan.
Erakunde edo enpresetan kanpo komunikazioko zerbitzuen arduradun gisa izan daitekeen esperientzia 2 punturekin baloratuko da urte bakoitzeko laugarren urtetik aurrera, kontratuaren helburuaren antzeko jardueretan, eta gehienez 10 puntu emango dira.

Esperientzia komunikazioko arduradun lanetan eta funtzioetan
Erakunde edo enpresetan kanpo komunikazioko zerbitzuentako teknikari gisa izan daitekeen esperientzia 2 punturekin baloratuko da urte bakoitzeko laugarren urtetik aurrera, kontratuaren helburuaren antzeko jardueretan eta gehienez 10 puntu emango dira.

15.1.2. – Kalitate teknikoa: 45 puntu, gehienez.
Atal honetan, honako elementu kualitatibo hauek baloratuko dira:
-Proposatutako lanen ezaugarri eta edukien proposamena:30 puntu, gehienez.
-Lanak egiteko metodologia-proposamena: 10 puntu, gehienez.

15. CRITERIOS DE VALORACIÓN

Los criterios de valoración, indicados con su ponderación correspondiente, serán los siguientes:

15.1. Criterios Cualitativos Hasta un máximo de 70 puntos.

15.1.1.-Cualificación y experiencia del personal adscrito al contrato: Hasta un máximo de 20 puntos.

En este apartado serán objeto de valoración los siguientes elementos cualitativos, que podrán, en su caso, concentrarse en una misma persona:

- Experiencia en labores y funciones de responsable de comunicación
Se otorgará una puntuación de 2 puntos por cada año de experiencia como responsable en servicios de comunicación externa en instituciones o empresas en actuaciones similares al objeto del contrato, a partir del cuarto año, con un máximo de 10 puntos.

- Experiencia en labores y funciones de técnico de comunicación
Se otorgará una puntuación de 2 puntos por cada año de experiencia de técnico en servicios de comunicación externa en instituciones o empresas en actuaciones similares al objeto del contrato, a partir del cuarto año, con un máximo de 10 puntos.

15.1.2.- Calidad técnica: hasta 45 puntos**.**
En este apartado serán objeto de valoración los siguientes elementos cualitativos:
- Propuesta de las características y contenido de los trabajos propuestos, hasta un máximo de 30 puntos.
- Propuesta de metodología para el desarrollo de los trabajos, hasta un máximo de 10 puntos.

-Zerbitzuak emateko enpresa-antolaketa, -koordinazio eta -plangintzarako proposamena, dagozkion faseak eta kronograma barne, bai eta lanak gauzatzean jarraipena, ekimena eta proaktibitatea egiteko mekanismoak ere, gehienez 5 puntu.

15.1.3. Lan eta zerbitzuetan genero ikuspegia zeharka txertatzeko proposamena: 3 puntu gehienez ere

15.1.4. Kontratuaren ezaugarri sozialak: 2 puntu gehienez ere
Kontratuaren ezaugarri sozialetako bat edo batzuk betetzen dituzten pertsonen kopuru handiena kontratatzea proposatzen duen eskaintzari emango zaio gehieneko puntuazioa, eta gainerakoak proportzionalki baloratuko dira, aipaturiko ezaugarri sozial horiek beterik kontratatzea proposatzen diren pertsonen kopuru txikiagoaren arabera.

15.2 Irizpide ekonomikoak: Gehienez 30 puntu.

- **Proposamen ekonomikoa**: Gehienez 30 puntu.

Balorazioa egiteko, eskaintzarik onenari gehieneko puntuazioa emango zaio, betiere onartutako eskaintzen batez bestekoari dagokionez:

- Enpresa lizitatzaile bakarra dagoenean, lizitazio-tasa gutxienez % 10 hobetzea.
- Bi lizitatzaile daudenean, batak gutxienez % 5 hobetu dezala bestea.
- Hiru lizitatzaile edo gehiago daudenean, onartutako eskaintzen batez bestekoa gutxienez % 5 hobetzea, eskaintza onena eta txarrena alde batera utzita.

Aurreko kasuak eta ehunekoak aplikatzearen ondoriozko balio erreala edo teorikoa eskaintzarik onuragarriena izango da.
Gainerako eskaintzen puntuazioa proportzionalki egingo da, jarraian deskribatzen den formula matematikoaren arabera, eta zero puntura iritsiko da eskaintzak lizitazio-mota berdintzen badu.

$$P_n = P_{max} \times \frac{TL - V_n}{TL - V_{min}}$$

non,
Pn eskaintzak lortutako puntuazioa da.
Pmax irizpide honen baitan eman daitekeen puntuazio gorena da.
TL lizitazio-mota da.
Vn ebaluatu beharreko eskaintzaren balioa irizpide honi dagokionez.

- Propuesta de organización, coordinación y planificación empresarial para la prestación de los servicios, incluyendo las correspondientes fases y cronograma, así como los mecanismos de seguimiento, iniciativa y proactividad en la ejecución de los trabajos, hasta un máximo de 5 puntos

15.1.3.- Propuesta para la incorporación de la perspectiva de género de manera transversal en los trabajos y servicios, hasta un máximo de 3 puntos.

15.1.4.- Características sociales del contrato: Hasta un máximo de 2 puntos.
Se otorgará la puntuación máxima a la oferta que proponga la contratación del mayor número de personas que cumpla alguna o varias de las características sociales del contrato, valorándose el resto proporcionalmente al menor número de personas que se proponga contratar cumpliendo con dichas características sociales.

15.2. Criterios Económicos: Hasta un máximo de 30 puntos.

- **Proposición económica**: Hasta un máximo de 30 puntos.

La valoración se realizará otorgando la máxima puntuación a la mejor de las ofertas siempre que suponga, al menos, sobre la media de las ofertas admitidas:
- Cuando exista una única empresa licitadora, una mejora de al menos en un 10% el tipo de licitación.
- Cuando existan dos licitadoras, que una mejore al menos en un 5% a la otra.
- Cuando existan tres o más licitadoras, una mejora de al menos en un 5% la media de las ofertas admitidas, calculada ésta excluyendo la mejor y la peor de ellas.

El valor real o teórico producto de la aplicación de los casos y porcentajes anteriores se considerará la oferta más favorable.
La puntuación del resto de ofertas se hará proporcionalmente, conforme a la fórmula matemática que se describe a continuación, hasta llegar a los cero puntos en el caso de que la oferta iguale el tipo de licitación.

$$P_n = P_{max} \times \frac{TL - V_n}{TL - V_{min}}$$

donde,
Pn es la puntuación obtenida por la oferta.
Pmax es la puntuación máxima a asignar con el presente criterio.
TL es el tipo de licitación.
Vn es el valor para el presente criterio de la oferta a evaluar.

Bidasoa activa
Bidasoa bizirik

Vmin Bidasoa bizirentzat onuragarriena den balioa da; alegia, onartutako eskaintzen batezbestekoa arestian aipatutako egoeretan eta portzentajeetan hobetzen duen eskaintza teoriko edo erreala..

Irizpide kualitatiboetan gehieneko puntuazioaren % 60 gutxienez lortzen ez duten eskaintzak eta puntuazio maximoaren % 50 gutxienez lortzen ez dutenak lizitazio-prozeduratik kanpo geratuko dira, bi irizpideak gutxieneko irizpide metagarriak izanik.

Esleipen-irizpideak aplikatu ondoren, bi eskaintza edo gehiagoren artean berdinketa gertatzen bada, honako esleipen-irizpide espezifiko hauek ezartzen dira berdinketa hausteko:

- Kontratua esleitzerakoan, lehentasuna izango dute enpresek aurkeztutako proposamenek, baldin eta, eskaintzak aurkezteko epea amaitzean, emakumeen eta gizonen arteko aukera-berdintasuna bultzatzen duten gizarte- eta lan-arloko neurriak jasotzen badituzte.

- Aurreko berdinketa hausteko irizpidea aplikatu ondoren berdinketa-egoerak jarraitzen badu, kontratua esleitzeko lehentasuna izango dute eskaintzak aurkezteko epea amaitutakoan plantillan desgaitasuna duten langileen ehunekoa % 2tik gora duten enpresek aurkeztutako proposamenek.

- Kasu honetan, proposamenik onuragarrienari dagokionez berdinketa izan duten hainbat enpresa lizitatzailek egiaztatzen badute guztiek ezintasunen bat duten langileak dituztela langileen zerrendan aipaturiko ehuneko hori baino proportzio handiagoan, langileen zerrenda horretan ezintasunen bat duten langile finkoen portzentaje handiena duen lizitatzaileak izango du kontratua esleitzeko lehentasuna.

- Azkenean berdinketak jarraitzen badu, zozketako berdinketa hausteko irizpidea aplikatuko da.

16. BALORAZIO BATZORDEA

Elkarteko zerbitzu tekniko hauek osatuko dute proposamenak baloratzeko Balorazio Batzordea:

- Presidentea: sozietateko Zuzendari Gerentea edo hark eskuordetutako persona
-Batzordekideak: Arlo ekonomiko-finantzarioaren eta giza baliabideen arloko koordinatzailea eta ondokoa; Behatokia EuroparLankidetza eta Partzuergoa teknikaria edo haiek eskuordetutako pertsonak.

17. PROPOSAMENAK IREKITZEA ETA ESLEITZEA

Vmin es el valor más favorable para Bidasoa activa entendido como la oferta teórica o real que mejore en los supuestos y porcentajes más arriba mencionados la media de las ofertas admitidas.

Las ofertas que no alcancen una puntuación de al menos el 60% de la puntuación máxima en los Criterios Cualitativos y de al menos el 50% de la puntuación máxima en su totalidad, siendo ambos criterios mínimos cumulativos, serán objeto de exclusión del procedimiento de licitación.

En los casos en que, tras la aplicación de los criterios de adjudicación, se produzca un empate entre dos o más ofertas, se establecen los siguientes criterios de adjudicación específicos para el desempate:

- Tendrán preferencia en la adjudicación del contrato las proposiciones presentadas por las empresas que, al vencimiento del plazo de presentación de ofertas, incluyan medidas de carácter social y laboral que favorezcan la igualdad de oportunidades entre mujeres y hombres.

- En el supuesto de continuar la situación de empate una vez aplicado el criterio de desempate anterior, tendrán preferencia en la adjudicación del contrato las proposiciones presentadas por aquellas empresas que, al vencimiento del plazo de presentación de ofertas, tengan en su plantilla un porcentaje de personas trabajadoras con discapacidad superior al 2 por 100.

- En este supuesto, si varias empresas licitadoras de las que hubieren empatado en cuanto a la proposición más ventajosa acreditan tener relación laboral con personas con discapacidad en un porcentaje superior al anteriormente indicado, tendrá preferencia en la adjudicación del contrato la entidad licitadora que disponga del mayor porcentaje de personas trabajadoras fijas con discapacidad en su plantilla.

- Si finalmente, continuase la situación de empate, se aplicará el criterio de desempate de sorteo.

16. COMITÉ DE VALORACIÓN

El Comité de Valoración para la valoración de las proposiciones estará integrado por los siguientes servicios técnicos de la Sociedad:

- Presidenta: Directora Gerente de la sociedad o persona en quien delegue.
- Vocales: Coordinadora y adjunta del Área económico-financiera y recursos humanos, Técnica del Departamento de Observatorio, Cooperación Europea y Consorcio o personas en quienes deleguen.

17. APERTURA DE PROPOSICIONES Y ADJUDICACIÓN

Bidasoa activa
Bidasoa bizirik

Proposamenak aurkezteko epea amaitzen denean, irekiera elektronikoa egingo da eta pertsona lizitatzaileek SPLKaren baldintzetan aurkeztutako dokumentazioa kalifikatuko da. Kalifikazio horretaz Ebaluazio Batzordea arduratuko da.

Concluido el plazo de presentación de proposiciones se procederá a la apertura electrónica y calificación de la documentación presentada por las personas licitadoras en los términos de la LCSP. Tal calificación la realizará el el Comité de Valoración.

Proposamenak aurkezteko epea amaitu eta hurrengo egunean, Ebaluazio Batzordeak ireki eta kalifikatu egingo du A FITXATEGIA, "GAITASUNARI ETA KAUDIMENARI" buruzkoa.

Al día siguiente a aquél en que finalice el plazo de presentación de proposiciones, el Comité de Valoración procederá a la apertura y calificación del "ARCHIVO A. CAPACIDAD Y SOLVENCIA".

Europako Kontratazio Agiri Bakarrean (EKAB) hutsegiteak edo informazio faltak egoteak pertsona lizitatzailea ez onartzea eragingo du. Akats material bat bada, HAKLAOren 81. artikuluan ezarritakoa jarraituz, hiru (3) egun balioduneko epea emango da akatsa zuzentzeko. Izapide honetarako komunikazioa posta elektronikoz egingo da, pertsona lizitatzaileak bere eskaintzan ezarri duen helbide elektronikoaren bitartez.

La omisión o presentación incompleta del Documento Europeo Único de Contratación (DEUC), o de los Anexos a incluir en dicho Archivo A, determinará la inadmisión de la persona licitadora. Si se trata de un error material, conforme a lo dispuesto en el artículo 81 del RGLCAP, se otorgará un plazo de tres (3) días hábiles para su subsanación. La comunicación para este trámite se realizará por correo electrónico a la dirección que haya sido facilitado por la persona licitadora en su oferta.

Hala badagokio, EKAB agiria edo dagozkion eranskinak zuzendu ondoren, "BALIO-IRITZIAREN", B FITXATEGIA elektronikoki irekiko da.

Subsanado, en su caso, el DEUC o los correspondientes Anexos, se procederá a la apertura electrónica del "ARCHIVO B. JUICIO DE VALOR".

Eskatutako kaudimena dutela adierazi duten eskaintzaileen eskaintza teknikoak Balorazio Batzordearen esku geratuko dira, Administrazio Klausula Partikularren Pleguan ezarritako esleipen-irizpideen arabera onartutako proposamen bakoitzaren dokumentazioaren balorazio objektibo eta inpartzial egiteko, C fitxategia ireki aurretik, eta hori dokumentu bidez jasoko da.

Las ofertas técnicas de las personas ofertantes que han declarado disponer de la solvencia exigida quedan en poder del Comité de Valoración a fin de proceder a su valoración objetiva e imparcial de la documentación de cada proposición admitida con arreglo a los criterios de adjudicación establecidos en el Pliego de Cláusulas Administrativas Particulares, previamente a la apertura del Archivo C, dejándose constancia documental de ello.

Aurreko jarduerak egin ondoren, Balorazio Batzordeak, ekitaldi publikoan, C FITXATEGIA, "FORMULAK" elektronikoki irekiko du, Kontratatzailearen Profilean jakinaraziko den egunean eta orduan.

Realizadas las actuaciones anteriores, el Comité de Valoración, en acto público, procederá a la apertura electrónica del "ARCHIVO C. FÓRMULAS", en el día y hora que se dará a conocer en el Perfil del Contratante.

C FITXATEGIAREN irekitzean, Balorazio Batzordeak lizitatzaileek aurkeztutako dokumentuen kalifikazioaren emaitza adieraziko du, onartutako proposamenak, baztertutakoak eta kausak adierazita, eta ondoren, balorazio-judizioaren arabera haztatu behar diren eskaintzei esleitutako puntuazioak irakurriko ditu. Ondoren, proposamen ekonomikoak irekiko dira eta horiek irakurriko dira.

En la apertura del Archivo C, el Comité de Valoración manifestará el resultado de la calificación de los documentos presentados por las personas licitadoras, con expresión de las proposiciones admitidas, de las rechazadas y sus causas, leyendo a continuación las puntuaciones asignadas a las ofertas que deban ser valoradas conforme a los criterios cuya ponderación depende de un juicio de valor. Seguidamente se procederá a la apertura de las proposiciones económicas dando lectura de éstas.

Proposamen ekonomikoak ireki eta irakurri ondoren, lizitatzaile bakoitzaren balio-iritziaren mende dauden irizpideen balorazio-txostenarekin batera kontuan hartuko dira. Balorazio Batzordeak proposamenak baloratu eta sailkatuko ditu, eta esleipen-proposamena

Realizada la apertura de las proposiciones económicas y leídas las mismas, se considerarán éstas junto con el informe de valoración de los criterios sujetos a juicio de valor de cada persona licitadora, procediendo el Comité de Valoración a la valoración y clasificación de las

egingo dio kontratazio-organoari, hurrengo klausulan ezarritako balorazio-irizpideak kontuan hartuta.

Esleipen proposamenak ez du inolako eskubiderik sortuko Kontratazio Organoaren aurrean proposaturiko lizitatzailearentzat. Nolanahi ere, organo honek ez badu aurkeztutako proposamena ontzat hartzen, ondo arrazoitu beharko du bere erabakia.

Kontratazio-organoak mahaiaren proposamena onartu ondoren, Sozietatearen zerbitzuek eskatuko diote eskaintzarik onena aurkeztu duen enpresa lizitatzaileari, SPKLren 145. artikuluan xedatutakoaren arabera, hamar egun balioduneko epean, errekerimendua jaso eta hurrengo egunetik aurrera zenbatzen hasita, inguruabar hauek justifikatzeko dokumentazioa aurkez dezan:

a) Lizitatzailearen eta, behar izanez gero, haren ordezkariaren jarduteko gaitasuna egiaztatzen duten dokumentuak:

- Pertsona juridikoak diren enpresaburuen jarduteko gaitasuna egiaztatuko da eratze eskritura edo dokumentuaren bidez, Estatutuen bidez edo sortze ekintzaren berri ematen duen agiriaren bidez. Delako agiri horretan jarduerak zer arauren arabera arautzen diren adierazita egon beharko du, eta gainera, pertsona juridiko horri dagokion Erregistro Publikoan inskribatuta egon.
- Europar Batasuneko kide den Estaturen batekoak edo Europako Esparru Ekonomikoari buruzko Akordioa sinatu duten Estatuetakoak bai, baina Espainiakoak ez diren enpresaburuen jarduteko gaitasuna egiaztatzeko, bizi diren Estatuko legeriaren arabera dagokien Erregistroan inskribatuta daudela egiaztatu beharko dute, edo aplikatzekoak diren erkidegoko xedapenen araberako zinpeko aitorpena edo ziurtagiria aurkeztu beharko dute, arauz ezarritako baldintzetan, eta aplikagarri diren komunitateko xedapenen arabera betiere.
- Atzerriko gainerako enpresaburuek enpresaren helbideari dagokion Espainiako Ordezkaritza Diplomatiko Iraunkorrak edo Kontsuletxeko bulegoak igorritako txostena aurkeztu beharko dute beren jarduteko gaitasuna egiaztatzeko.

- Pertsona fisikoak diren enpresarien jarduteko gaitasuna frogatzeko Nortasun Agiria, edo dagokion Estatuko baliokidea aurkeztu behar da.

- Beste baten izenean agertu edo proposamenak sinatzen dituztenek Nortasun Agiriaren kopia eta horretarako behar besteko ahalordea aurkeztuko dituzte.

proposiciones, y elevará propuesta de adjudicación al Órgano de Contratación, atendiendo a los criterios de valoración establecidos en la Cláusula siguiente.

La propuesta de adjudicación no crea derecho alguno a favor de la entidad licitadora propuesta frente al Órgano de Contratación. No obstante, cuando éste no adjudique el contrato conforme a la propuesta formulada, deberá motivar su decisión.

Una vez aceptada la propuesta de la mesa por el órgano de contratación los servicios correspondientes de la Sociedad requerirán a la empresa licitadora que haya presentado la mejor oferta, de conformidad con lo dispuesto en el artículo 145 de la LCSP para que, dentro del plazo de diez días hábiles, a contar desde el siguiente a aquel en que hubiera recibido el requerimiento presente la documentación justificativa de las siguientes circunstancias:

a) Documentos acreditativos de la capacidad de obrar de la empresa licitadora y, en su caso, de su representación:

- La capacidad de obrar de las empresas que fueren personas jurídicas se acreditará mediante la escritura o documento de constitución, los estatutos o el acta fundacional, en los que consten las normas por las que se regula su actividad, debidamente inscritos, en su caso, en el Registro público que corresponda, según el tipo de persona jurídica de que se trate.

- La capacidad de obrar de las empresas no españolas que sean nacionales de Estados miembros de la Unión Europea o de Estados signatarios del Acuerdo sobre el Espacio Económico Europeo se acreditará por su inscripción en el registro procedente de acuerdo con la legislación del Estado donde están establecidas, o mediante la presentación de una declaración jurada o un certificado, en los términos que se establezcan reglamentariamente, de acuerdo con las disposiciones comunitarias de aplicación.

- Las demás empresas extranjeras deberán acreditar su capacidad de obrar con informe de la Misión Diplomática Permanente de España en el Estado correspondiente o de la Oficina Consular en cuyo ámbito territorial radique el domicilio de la empresa.

- La capacidad de obrar de las empresas que fuesen personas físicas se acreditará mediante la presentación del Documento Nacional de Identidad, o equivalente de su Estado respectivo.
- Las empresas que comparezcan o firmen proposiciones en nombre de otra, presentarán copia del Documento Nacional de Identidad, así como poder bastante al efecto.

Bidasoa activa
Bidasoa bizirik

Enpresa pertsona juridikoa bada, ahalordeak Merkataritza Erregistroan jasota egon behar du, hala eskatzen denean Merkataritza Erregistroaren Araudiaren 94. artikuluak aurreikusitakoaren arabera.

b) Enpresa lizitatzaileak indarreko xedapenek ezarritako zerga-betebeharrak eta Gizarte Segurantzarekikoak egunean dituela egiaztatzen duen dokumentazioa.

- Zerga-betebeharrak:
• Zerga Administrazioko Estatu Agentziak emandako ziurtagiri positiboa, zerga-betebeharrak egunean dituela egiaztatzen duena, edo erantzukizunpeko adierazpena, administrazio horretan aitorpena aurkeztera behartuta ez dagoela adierazten duena.

• Foru Ogasunek emandako ziurtagiri positiboa, zerga-betebeharrak egunean dituela egiaztatzen duena, edo aitorpena aurkeztera behartuta ez dagoela adierazten duen erantzukizunpeko adierazpena.

- Gizarte Segurantzarekiko betebeharrak:
• Gizarte Segurantzaren Lurralde Diruzaintzak emandako ziurtagiri positiboa, Gizarte Segurantzarekiko betebeharrak egunean dituela egiaztatzen duena, edo salbuespenen bat dagoela adierazten duen erantzukizunpeko adierazpena, eta lana egingo duten pertsonek Gizarte Segurantzan alta emanda dutela egiaztatzen duen ziurtagiria.

- Jarduera Ekonomikoen gaineko Zerga: jarduera Ekonomikoen gaineko Zergan alta emanda eta horren ordainketan egunean egotearen egiaztagiria, horretarako azken ekitaldiko ordainketa-gutunaren kopia aurkeztuta. Zerga horretatik salbuetsita egonez gero, horri buruzko justifikazio-aitorpena aurkeztuko da.

Kontratuaren esleipendun izateko proposatzen den eta Euskal Autonomia Erkidegoko Kontratisten Erregistro Ofiziala arautzen duen otsailaren 3ko 12/1998 Dekretuak araututako Kontratisten Erregistro Ofizialean inskribatuta dagoen enpresa lizitatzaileak ez du aurkeztu beharrik izango Erregistroaren ardura duen legelariak emandako ziurtagiriaren kopiak egiaztatzen duen dokumentazioa.

c) Europako Kontratazio Agiri Bakarrean (EKAB) adierazitako eta 13. klausulan adierazitako aurretiazko kaudimen-baldintzak betetzen direla egiaztatzen duen dokumentazioa.

Honako honen bidez egiaztatuko dira kaudimen teknikoa eta profesionala:

Si la empresa fuere persona jurídica, el poder deberá figurar inscrito en el Registro Mercantil, cuando así se exija conforme a lo previsto en el artículo 94 del Reglamento del Registro Mercantil.

b) Documentación acreditativa de hallarse al corriente la empresa licitadora en el cumplimiento de las obligaciones tributarias y con la Seguridad Social impuestas por las disposiciones vigentes.

- Obligaciones tributarias:
• Certificación positiva, expedida por la Agencia Estatal de Administración Tributaria, de hallarse al corriente en el cumplimiento de sus obligaciones tributarias o declaración responsable de no estar obligado a presentar declaración ante esa Administración.

• Certificación positiva, expedida por las Haciendas Forales, de hallarse al corriente en el cumplimiento de sus obligaciones tributarias o declaración responsable de no estar obligado a presentar declaración.

- Obligaciones con la Seguridad Social:
• Certificación positiva expedida por la Tesorería Territorial de la Seguridad Social de hallarse al corriente en el cumplimiento de sus obligaciones con la Seguridad Social, o declaración responsable de la existencia de alguna exención, y certificado de alta en la Seguridad Social de la/s persona/s que vayan a realizar el trabajo.

- Impuesto sobre Actividades Económicas: Justificante de estar dado de alta en el Impuesto sobre Actividades Económicas y al corriente en el pago del mismo, aportando al efecto copia de la carta de pago del último ejercicio. En caso de estar exento de este impuesto se presentará declaración justificativa al respecto.

La empresa licitadora que se proponga como adjudicataria del contrato y que se encuentre inscrita en el Registro Oficial de Contratistas regulado por el Decreto 12/1998, de 3 de febrero, por el que se regula el Registro Oficial de Contratistas de la Comunidad Autónoma de Euskadi, estará eximida de presentar aquella documentación que la copia del certificado expedido por la persona letrada responsable del Registro haya acreditado.

c) Documentación acreditativa del cumplimiento de los requisitos previos de solvencia declarados en el Documento Europeo Único de Contratación (DEUC) e indicada en la Cláusula 13ª.

En el caso de la **solvencia técnica o profesional** se acreditará a través del medio siguiente:
Declaración sobre el número de años de realización de

Kontratuaren xedearekin loturiko ekintzetan egindako zerbitzuek osatzen duten urte kopuruari buruzko adierazpena.
Organo eskudunak emandako edo ikus-onetsitako ziurtagiriez egin beharko da egiaztapen hori, hartzailea sektore publikoko erakunde bat denean; edo hartzailea subjektu pribatua denean, hark emandako ziurtagiriz edo, ziurtagiri hori izan ezean, enpresaburuaren adierazpenaren bidez, prestazioa eman izana egiaztatzen duten eskura dituen dokumentuekin batera.
Horretarako, dagokion adierazpena aurkeztu beharko da, baldintza-pleguaren **IX. Eranskinaren** arabera.

servicios en el ámbito de actividades correspondientes al objeto del contrato.
Dicha acreditación se realizará mediante certificados expedidos o visados por el órgano competente, cuando el destinatario sea una entidad del sector público; cuando el destinatario sea un sujeto privado, mediante un certificado expedido por este o, a falta de este certificado, mediante una declaración del empresario acompañado de los documentos obrantes en poder del mismo que acrediten la realización de la prestación.
A dicho objeto deberá aportarse la correspondiente declaración con arreglo al **Anexo IX** al pliego.

d) Kontratua gauzatzeko erabiliko edo atxikiko lituzkeen baliabideak benetan dituela egiaztatzen duen agiria. eta horien esperientzia teknikoa edo profesionala, agiri honen **X. eranskineko** ereduaren arabera.

d) Acreditación de disponer efectivamente de los medios que se hubiese comprometido a dedicar o adscribir a la ejecución del contrato y de la experiencia técnica o profesional de los mismos, según modelo del **Anexo X** del presente Pliego.

e) Proiektua garatzeko izendatutako taldeko pertsonetako batek, gutxienez, Europako Hizkuntzen Erreferentzia Marko Bateratuko (HABE) C1 mailako Euskara titulazioa edo haren baliokidea eskuratu duela edo hura lortzeko eskubideak ordaindu dituela egiaztatzea.

e) Acreditación de que al menos una de las personas del equipo designado para desarrollar el proyecto esté en posesión o haya abonado los derechos para obtener la titulación correspondiente C1 de Euskera, del Marco Europeo Común de Referencia para las Lenguas (MCERL) o equivalente.

f) 50 langile edo gehiagoko enpresen kasuan, honako hauek bete beharko dituzte:
-Enplegatuen % 2 gutxienez desgaitasunen bat duten langileak izatea, Desgaitasuna duten pertsonen eskubideei eta haien gizarteratzeari buruzko Lege Orokorraren testu bategina onartzen duen azaroaren 29ko 1/2013 Legegintzako Errege Dekretuaren 42. artikuluaren arabera, erregelamenduz zehazten diren baldintzetan.
-Berdintasun-plan bat izateko betebeharra, Emakumeen eta Gizonen Berdintasun Eragingarrirako martxoaren 22ko 3/2007 Lege Organikoaren 45. artikuluan xedatutakoaren arabera, eta dagokion lan-erregistroan inskribatuta egon beharko du.

f) En el caso de empresas de 50 o más personas trabajadoras, deberán acreditar:
-El requisito de que al menos el 2% de su plantilla sean personas trabajadoras con discapacidad, de conformidad con el artículo 42 del Real Decreto legislativo 1/2013, de 29 de noviembre, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley General de derechos de las personas con discapacidad y de su inclusión social, en las condiciones que reglamentariamente se determinen.
-Que cuentan con un plan de igualdad conforme a lo dispuesto en el artículo 45 de la Ley Orgánica 3/2007, de 22 de marzo, para la igualdad efectiva de mujeres y hombres, y que deberá constar inscrito en el Registro laboral correspondiente.

Eskakizunari ez bazaio jarritako epean erantzuten, ulertuko da lizitatzaileak bere eskaintza erretiratu egin duela, eta lizitazioaren oinarrizko aurrekontuaren ehuneko 3 eskatuko zaio, BEZa kanpo, zigor kontzeptuan. Zenbateko hori lehenbizi behin-behineko bermetik kenduko da, horrelakorik jarri bada, 71. artikuluaren 2. atalaren a) letran xedatutakoaren kalterik gabe.

De no cumplimentarse adecuadamente el requerimiento en el plazo señalado, se entenderá que la empresa licitadora ha retirado su oferta, procediéndose a exigirle el importe del 3 por ciento del presupuesto base de licitación, IVA excluido, en concepto de penalidad, que se hará efectivo en primer lugar contra la garantía provisional, si se hubiera constituido, sin perjuicio de lo establecido en la letra a) del apartado 2 del artículo 71.

Aurreko paragrafoan aipatutako kasuan, dokumentazio berdina aurkezteko eskatuko zaio hurrengo lizitatzaileari, eskaintzak sailkatuta geratu diren ordenan.

En el supuesto señalado en el párrafo anterior, se procederá a recabar la misma documentación a la entidad licitadora siguiente, por el orden en que hayan quedado clasificadas las ofertas.

Kontratazio organoak dokumentazioa jaso ondoko hurrengo bost laneguneta esleituko du kontratua eta, hala badagokio, aldez aurretik Elkarteko Zuzendari Gerentearen esku utzi ahal izango du esleipenaren azken ekintza

El órgano de contratación adjudicará el contrato dentro de los cinco días hábiles siguientes a la recepción de la documentación, pudiendo en su caso haber delegado previamente el acto final de adjudicación en la Directora-Gerente de la Sociedad.

Esleipenaren azken ekintza SPKLren 155. artikuluan jasotako edozein modutan emango zaie esleipenaren berri lizitatzaileei eta esleipendunari, eta Bidasoa bizirikeko kontratatzaileen profilean emango da argitara 15 eguneko epean.

La adjudicación se notificará a las empresas licitadoras y a la adjudicataria conforme al artículo 155 de la LCSP, y se publicará en el perfil de contratante de Bidasoa activa en el plazo de 15 días.

18. ESLEIPENDUNARI ESKATUKO ZAIZKION DOKUMENTUAK

Esleipendunak, hala badagokio, aldi baterako enpresa elkartea legez osatu dela egiaztatzen duen agiria aurkeztu beharko du hamabost laneguneko epean, esleipenaren jakinarazpena jasotzen duen egunaren hurrengotik aurrera kontatuta eta kontratua formalizatu aurretik.

18. DOCUMENTOS EXIGIDOS A LA EMPRESA ADJUDICATARIA

La empresa adjudicataria, en un plazo de quince días hábiles, contados a partir del siguiente al de la notificación de la adjudicación y con carácter previo a la formalización del contrato, deberá presentar la acreditación, en su caso, de la constitución legal en unión temporal de empresas.

19. KONTRATUA FORMALIZATZEA ETA FORMALIZAZIOAREN ADIERAZPENA

Lizitatzaileei eta hautagaiei esleipenaren berri ematen zaien egunetik hasi eta hurrengo hamabost laneguneko epean formalizatuko da kontratua dokumentu pribatuan, SPKLren 151. artikuluak xedaturikoaren arabera.

19. FORMALIZACIÓN DEL CONTRATO Y ANUNCIO DE FORMALIZACIÓN

El contrato se formalizará en documento privado dentro del plazo de quince días hábiles a contar desde el siguiente al de la notificación de la adjudicación a las entidades licitadoras y quienes hayan presentado candidatura conforme al artículo 151 de la LCSP.

Nolanahi ere, esleipendunak kontratua eskritura publikoan jasotzeko eskatu ahal izango du. Kasu horretan, esleipendunaren kontura joango dira formalizazio gastu guztiak.

La entidad adjudicataria podrá solicitar, no obstante, la elevación del contrato a escritura pública. En este caso, los gastos de formalización serán de su cuenta.

Esleipendunari lepora dakizkiokeen arrazoiengatik kontratua ez bada jarritako epean formalizatu, lizitazioaren oinarrizko aurrekontuaren ehuneko 3 ordaintzeko eskatuko zaio, BEZa kanpo, zigor kontzeptuan. Diru hori lehenengo behin betiko bermetik kenduko da, horrelakorik jarri bada, SPKLren 71. artikuluaren 2. atalaren b) letran xedatutakoaren kalterik gabe. Kasu horretan, kontratua hurrengo lizitatzaileari esleituko zaio eskaintzak sailkatuta gelditu diren ordenan, SPKLren 150. artikuluaren 2. atalean zehaztutako dokumentazioa aurkeztu ondoren. SPKLren 150.3 artikuluan jasotako epeak aplikatu ahal izango dira.

Cuando por causas imputables a la entidad adjudicataria no se hubiese formalizado el contrato dentro del plazo indicado se le exigirá el importe del 3 por ciento del presupuesto base de licitación, IVA excluido, en concepto de penalidad, que se hará efectivo en primer lugar contra la garantía definitiva, si se hubiera constituido, sin perjuicio de lo establecido en la letra b) del apartado 2 del artículo 71 de la LCSP. En este caso, el contrato se adjudicará a la siguiente entidad licitadora por el orden en que hubieran quedado clasificadas las ofertas, previa presentación de la documentación establecida en el apartado 2 del artículo 150 de la LCSP, resultando de aplicación los plazos establecidos en el artículo 150.3 de la LCSP.

Kontratua ez formalizatzeko arrazoiak Bidasoa bizirik sozietateari egotzi ahal bazaizkio, berandutzeak eragin diezazkiokeen kalte-galeren kalte-ordaina emango zaio enpresa kontratistari

Si las causas de la no formalización fueren imputables a Bidasoa activa, se indemnizará a la empresa contratista de los daños y perjuicios que la demora le pudiera ocasionar.

Kontratuaren formalizazioa, dagokion kontratuarekin batera, hamabost egunetik gorakoa ez den epean argitaratuko da kontratua burutu ondotik Bidasoa bizirikeko kontratatzailearen profilean.

La formalización del contrato deberá publicarse, junto con el correspondiente contrato, en un plazo no superior a quince días tras el perfeccionamiento del contrato en el perfil de contratante de Bidasoa activa.

20. KONTRATUAREN ARDURADUNA

20. RESPONSABLE DEL CONTRATO

Bidasoa bizirikeko Zuzendari Gerenteak kontratuaren arduraduna izango da, eta hari egokituko zaio gauzatzea gainbegiratzea, bai eta hitzartutako prestazioa behar bezala egiten dela ziurtatzeko behar diren erabakiak hartzea eta jarraibideak ematea ere.

La persona responsable del contrato será la Directora Gerente de Bidasoa activa, a la que corresponderá supervisar la ejecución y adoptar las decisiones y dictar las instrucciones necesarias con el fin de asegurar la correcta realización de la prestación pactada.

Kontratuaren arduradunak ematen dituen aginduak nahitaez beteko ditu enpresa esleipendunak.

Las instrucciones que imparta la persona responsable del contrato serán de obligado cumplimiento para la empresa contratista.

Kontratuaren arduradunak idatziko du gorabeheren Akta, eta kontratua egikaritzeko lanean sumatu dituen ez betetze guztiak salatuko ditu. Gainera, Plegu honen 25. Klausulari jarraiki, behar ez bezala jarduteagatik dagokion zigorra ezarriko du.

La persona responsable del contrato será la encargada de levantar Acta de incidencias, denunciando cuantos incumplimientos advirtiera en la ejecución del contrato, e imponiendo las penalidades que corresponda por ejecución defectuosa, con arreglo a la Cláusula 25ª del presente Pliego.

Bidasoa Bizirikek edozein unetan izendatu ahal izango du kontratuaren arduradun berri bat, baina lehendik enpresa kontratistari emango dio asmo horren berri.

Bidasoa activa podrá designar en cualquier momento una nueva persona responsable del contrato, previa comunicación a la empresa contratista.

21. KONTRATUA GAUZATZEA

21. EJECUCIÓN DEL CONTRATO

Kontratu hau bere termino eta baldintzen arabera, Klausula Ekonomiko-Administratiboen Pleguaren arabera, enpresa kontratistak aurkeztutako eskaintzaren arabera eta Bidasoa bizirikek edo kontratuaren arduradunak emandako aginduen arabera gauzatuko da.

El contrato se ejecutará según sus términos y condiciones, según el Pliego de Cláusulas Económico-Administrativas y la oferta presentada por la empresa contratista y conforme a las instrucciones que imparta Bidasoa activa o la persona responsable contrato.

Zehatz adierazteko, honako baldintza hauen arabera gauzatuko da kontratua:

En concreto, el contrato se ejecutará con arreglo a las siguientes condiciones:

- Kontratua enpresa kontratistaren arrisku eta menturara gauzatuko da.
- Plegu honen 1. Klausulan adierazitako zerbitzuen gutxieneko edukia beteaz burutuko da kontratu hau, eta adjudikazioduna gertatzen den proposamenaren edukira.

- El contrato se ejecutará a riesgo y ventura de la empresa contratista.
- El contrato se ejecutará dando cumplimiento al contenido mínimo de los servicios indicados en la Cláusula 1ª de este Pliego, y al contenido de la propuesta que resulte adjudicataria.

- Kontratista izango da egiten dituen lanen eta gauzatutako prestazio eta zerbitzuen kalitate teknikoaren erantzulea, baita kontratua egikaritzean Bidasoa biziriki edo hirugarrenei eragindako ez egiteen, akatsen, metodo ez egokien edo konklusio okerren erantzulea ere.

- La empresa contratista será responsable de la calidad técnica de los trabajos que desarrolle y de las prestaciones y servicios realizados, así como de las consecuencias que se deduzcan para la Administración o para terceros de las omisiones, errores, métodos inadecuados o conclusiones incorrectas en la ejecución del contrato.

- Enpresa kontratistak, zerbitzua eskaintzeko baliatuko dituen langileei dagokienez, zerga eta lan, Gizarte Segurantza eta Laneko Arriskuen Prebentzioaren

- La empresa contratista deberá cumplir las disposiciones vigentes en materia fiscal y en materia laboral y de

alorretan indarrean dauden xedapenak bete beharko ditu.

Seguridad Social y Prevención de Riesgos Laborales en relación con el personal que emplee en la ejecución de la prestación.

- Dokumentazio, publizitate, irudi edo material guztiek hizkuntzaren erabilera ez-sexista erabili beharko dute, emakumeen edozein irudi diskriminatzaile edo estereotipo sexista saihestu beharko dute, eta berdintasunaren, presentzia orekatuaren, aniztasunaren, erantzunkidetasunaren eta rol eta genero-identitate aniztasunaren balioak dituen irudia sustatu beharko dute.

- Toda la documentación, publicidad, imagen o materiales deberán emplear un uso no sexista del lenguaje, evitar cualquier imagen discriminatoria de las mujeres o estereotipos sexistas y fomentar una imagen con valores de igualdad, presencia equilibrada, diversidad, corresponsabilidad, y pluralidad de roles e identidades de género.

- Era berean, enpresa kontratistaren erantzukizuna izango da kontratua gauzatzera atxikitako edo horretan diharduten langileek laneko segurtasun, higiene eta osasunaren arloan indarrean dagoen araudia eta Kontratazio-Organoak eman dezakeen funtzionamendu orokorreko araudia betetzea.

- La empresa contratista será asimismo responsable de que el personal adscrito o dedicado a la ejecución del contrato cumpla la normativa en vigor en materia de seguridad, higiene y salud laboral, y la normativa de funcionamiento general que pudiera emanar del Órgano de Contratación.

- Kontratua betetzeko langile guztiak enpresa kontratistaren mendekoak izango dira, eta enpresa horrek berezko dituen eskubideak eta betebeharrak izango ditu. Beraz, aipatutako lan harreman horietatik edo bestelako betebeharretatik etorritako erreklamaziorik ezin izango dio egin Bidasoa biziriki.

- La totalidad del personal adscrito o dedicado a la ejecución del contrato dependerá exclusivamente de la empresa contratista, ostentando la misma los derechos y deberes inherentes a su condición de empresaria, sin que pueda realizarse reclamación alguna a Bidasoa activa derivada de tales relaciones laborales o restantes obligaciones.

- Enpresa kontratista izango da prestazioa gauzatzeko lanean diharduten langileekin, bere langileekin nahiz balizko azpikontratatuekin, zerikusia duten ezbehar edo helegite (judiziala edo ez judiziala) guztien aurreko erantzule bakarra, eta Bidasoa bizirikek ez du bere egingo enpresa kontratistak zuzenean edo zeharka eragindako inolako lan erantzukizunik (segurtasun, higiene eta lan osasunaren arlokoak ere ez), ez Gizarte Segurantzakoekikoak, ezta zerga arlokoak ere. Era berean, enpresa kontratistak berak bakarrik hartuko ditu bere gain prestazioa gauzatzeagatik sor litezkeen ezbehar guztiak.

- La empresa contratista será la única responsable ante cualquier siniestro o reclamación (judicial o extrajudicial) relacionada con el personal que trabaje en la ejecución de la prestación, propio o de las eventuales subcontrataciones, no asumiendo Bidasoa activa ningún tipo de responsabilidad laboral (incluida la referente a la seguridad, higiene y salud laboral), de Seguridad Social o fiscal que la empresa contratista contraiga directa o indirectamente. Igualmente, la empresa contratista asumirá exclusivamente las responsabilidades que pudieran derivarse de siniestros originados por la ejecución de la prestación.

- Enpresa kontratistak bete egingo ditu bere soldatapeko langileekin formalizaturiko lan kontratuetatik etorritako obligazio guztiak, horren inguruan legerian eta araudi sozialean xedaturikoak, eta horretatik guztitik etorritako gizarte segurantzarekiko obligazioak.

- La empresa contratista deberá cumplir la totalidad de las obligaciones derivadas de los contratos laborales formalizados con su personal asalariado, lo dispuesto en la legislación y normativa social al respecto, así como las obligaciones con la seguridad social derivadas de todo ello.

Baldintza berezi horrek funtsezko kontratu obligazio izaera ere badu aldi berean Plegu honen 22. baldintzan xedaturiko ondorioetarako.

Esta condición especial tiene a su vez carácter de obligación contractual esencial, a los efectos establecidos en la Condición 22ª del presente Pliego.

- Enpresa kontratistak errespetatuko du, 2016/679/EB Erregelamendua, apirilaren 27koa, datu pertsonalen tratamenduari dagokionez pertsona fisikoen babesari eta datu horien zirkulazio askeari buruzko arauak ezartzen dituena eta 3/2018 Lege Organikoa, abenduaren 5ekoa, Datu Pertsonalak Babesteari eta eskubide digitalak

- La empresa contratista respeterá Reglamento 2016/679/UE de 27 de abril sobre Protección de las personas físicas en lo que respecta al tratamiento de datos personales y a la libre circulación de estos datos y en la Ley Orgánica 3/2018, de 5 de diciembre, de Protección de Datos Personales y Garantía de Derechos Digitales, en el

bermatzeari buruzkoa errespetatzea, kontratu honen xede diren lanak burutzearen ondorioz esleipendunak Bidasoa biziriken ardura diren kutsu pertsonaleko datuak tratatzeko beharra izango du.

caso de que, a consecuencia de la ejecución de los trabajos objeto del presente contrato, la parte adjudicataria precise tratar datos de carácter personal que sean responsabilidad de Bidasoa activa.

- Bidasoa bizirikek edozein unetan eta edozein bitarteko baliatuz kontrolatu, egiaztatu, gainbegiratu eta arakatu ahal izango du kontratuaren araberako betebeharrak egokiro betetzen eta bururatzen ari direla.

- Bidasoa activa podrá controlar, verificar, supervisar e inspeccionar, en cualquier momento y por cualesquiera medios, el correcto cumplimiento de las obligaciones contractuales y la adecuada ejecución de las mismas.

- Xede horretan, Bidasoa bizirikek egoki irizten dituen kanpoko laguntzak eskatu ahal izango ditu kontratuaren araberako betebeharrak ondo betetzen ari direla egiaztatzeko edo ikuskatzeko, baita lanaren garapen egokirako beharrezkoak diren kalitate mailak lortzen direla egiaztatzeko ere.

- A tal fin, Bidasoa activa podrá recabar las asistencias externas que considere oportunas para la verificación o auditoría del correcto cumplimiento de las obligaciones contractuales, así como de los niveles de calidad requeridos en el desarrollo del trabajo.

- Enpresa esleipendunak inolaz ere ezin izango ditu eragotzi Bidasoa bizirikek bideratutako ikuskatze eta kontrol lanak.

- La empresa contratista no podrá obstaculizar en ningún caso las labores de inspección y control ejercidas desde Bidasoa activa.

22. KONTRATUAREN ARABERAKO FUNTSEZKO BETEBEHARRAK

22. OBLIGACIONES CONTRACTUALES ESENCIALES

Enpresa kontratistak, kontratuaren arabera betiere, honako funtsezko betebehar hauek izango ditu:

Serán obligaciones contractuales esenciales de la empresa contratista las siguientes:

- Plegu honen 1. Klausulan adierazitako zerbitzuen gutxieneko edukia beteko du eta esleipenduna gertatzen den proposamenean adierazitakoak, Pleguan zehaztutako epe gorenean eta esleipenduna gertatzen den proposamenean.

- El cumplimiento del contenido mínimo de los servicios reflejados en la Cláusula 1ª del presente Pliego y de los reflejados en la propuesta que resulte adjudicataria, en el plazo máximo establecido en el Pliego y en la propuesta que resulte adjudicataria.

- Kontratu hau gauzatzeko xedean esleituriko langileek Plegu honetan araututako gutxieneko baldintzak beteko dituzte.

- El cumplimiento de las condiciones mínimas de aptitud del personal adscrito o dedicado a la ejecución del contrato, reguladas en este Pliego.

- Jarduera aurrera eramateko beharrezkoak diren lizentzia eta baimen guztiak lortuko ditu.

- La obtención de cuantas licencias y permisos fuesen necesarios para el ejercicio de su actividad.

- Kontratu betetzeko izendatutako edo jarritako langileen hileko nominak eta Gizarte Segurantzako hileko kotizazioak ordaintzea , baldin eta lan harremanakik badago enpresaren eta kontratua betetzeko izendatutako edo jarritako langileen artean, eta Bidasoa bizirik-i ordainketa horiek egiaztatzeko dokumentazioa entregatzea, lanen fakturak entregatu aurretik edo aldi berean

- El abono de las nóminas y las cotizaciones a la Seguridad Social del mes corriente correspondientes al personal adscrito o dedicado a la ejecución del Contrato, en caso de existir relación laboral entre la empresa y el personal adscrito o dedicado a la ejecución de contrato, y la entrega a Bidasoa activa de la documentación justificativa o acreditativa de dicho extremo, con anterioridad o junto con las facturas de los trabajos.

- Greba izanez gero gutxieneko zerbitzuak eskainiko ditu.

- El cumplimiento de los servicios mínimos en el supuesto de huelga.

- Langileak ordezkatzea, langile horiek ez badute beren egitekoa beharreko prestasunez eta eraginkortasunez betetzen, gaituak ez badaude, zerbitzuak ematean beharreko arreta jartzen ez badute edo kontratuaren

- La sustitución del personal, en el supuesto de que éste no cumpliera su función con la debida diligencia y eficiencia, no estuviese capacitado, fuese poco cuidadoso en el desempeño de los servicios o cometiese actos

martxa onerako kaltegarriak diren ekintzak egiten badituzte. Hori hogeita lau orduko epean egin beharko da gehienez, Bidasoa bizirikek eskatzen dionetik aurrera kontatuta.

- Gaixotasunek, oporraldiek, baimenek, lizentziek, ezbeharrek eta besteek eragindako lan absentziak estaltzeko langileak ordezkatuko ditu, eta kontratatutako zerbitzuak benetan eskainiko direla bermatuko du. Hori gehienez ere berrogeita zortzi orduko epean.

- 50 langile edo gehiagoko enpresen kasuan, honako hauek bete beharko dituzte:
-Enplegatuen % 2 gutxienez desgaitasunen bat duten langileak izatea, Desgaitasuna duten pertsonen eskubideei eta haien gizarteratzeari buruzko Lege Orokorraren testu bategina onartzen duen azaroaren 29ko 1/2013 Legegintzako Errege Dekretuaren 42. artikuluaren arabera, erregelamenduz zehazten diren baldintzetan.
-Berdintasun-plan bat izateko betebeharra, Emakumeen eta Gizonen Berdintasun Eragingarrirako martxoaren 22ko 3/2007 Lege Organikoaren 45. artikuluan xedatutakoaren arabera, eta dagokion lan-erregistroan inskribatuta egon beharko du.

Klausula honetan xedatutako betebeharrak kontratuaren araberako funtsezko betebeharrak izango dira SPKLren 211.1 f) artikuluan aurreikusitako ondorio guztietarako. Beraz, betebehar horiek betetzen ez badira kontratua bertan behera utzi ahal izango da.

23. KONFIDENTZIALTASUNA

Bidasoa bizirikek ezin izango du argitaratu edo zabaldu enpresa kontratistak emandako informazioa, enpresa kontratistaren aburuz informazio konfidentziala baldin bada.

Enpresa kontratistak errespetatu egingo du kontratua gauzatzeko garaian irits dakiokeen informazioaren konfidentzialtasuna, Pleguetan informazio horri halako izaera eman baldin bazaio edo haren izaeragatik beragatik informazio konfidentziala baldin bada. Betebehar horri eutsiko zaio aipatutako informazioaren berri izan eta hurrengo bost urteetan.

24. ASEGURUAK ETA ESTALDURAK

1. Enpresa esleipenduna arduratuko da kontratua gauzatzeko garaian sor litezkeen kalte eta galera guztiez, haien izaera eta bolumena edozein dela ere.

2. Enpresa esleipendunak bere kontura edukiko ditu, gutxienez kontratuak irauten duen bitartean eta burutu

perniciosos para la buena marcha del contrato. Ello en el plazo máximo de veinticuatro horas desde el requerimiento que efectúe Bidasoa activa a tal fin.

- El reemplazo de personal para cubrir las ausencias de trabajo ocasionadas por bajas por enfermedad, vacaciones, permisos, licencias, accidentes, etc., garantizando la prestación efectiva de los servicios contratados. Ello en el plazo máximo de cuarenta y ocho horas.

- En el caso de empresas de 50 o más trabajadores, deberán cumplir:
-El requisito de que al menos el 2% de sus empleados sean trabajadores con discapacidad, de conformidad con el artículo 42 del Real Decreto legislativo 1/2013, de 29 de noviembre, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley General de derechos de las personas con discapacidad y de su inclusión social, en las condiciones que reglamentariamente se determinen.
-Con la obligación de contar con un plan de igualdad conforme a lo dispuesto en el artículo 45 de la Ley Orgánica 3/2007, de 22 de marzo, para la igualdad efectiva de mujeres y hombres, y que deberá constar inscrito en el Registro laboral correspondiente.

Las obligaciones previstas en la presente Cláusula tendrán el carácter de obligaciones contractuales esenciales a los efectos previstos en el artículo 211.1 f) de la LCSP, siendo por tanto el incumplimiento de las mismas causa de resolución del contrato.

23. CONFIDENCIALIDAD

Bidasoa activa no podrá divulgar la información facilitada por la empresa contratista que ésta haya designado o designe como confidencial.

La empresa contratista deberá respetar el carácter confidencial de aquella información a la que tenga acceso con ocasión de la ejecución del contrato a la que se le haya dado el referido carácter en los Pliegos o que por su propia naturaleza deba ser tratada como tal. Este deber se mantendrá durante un plazo de cinco años desde el conocimiento de dicha información.

24. SEGUROS Y COBERTURAS

1. La empresa adjudicataria se responsabilizará de todos los daños y perjuicios que se ocasionen a causa de la ejecución del contrato, cualesquiera que sea su naturaleza y volumen.
2. La empresa adjudicataria deberá mantener a su costa y como mínimo durante la ejecución del contrato y para los

beharreko lan edo/eta zerbitzuei begira, honako estaldura hauek:

- Enpresa esleipendunak, eta halakorik balitz, azpikontrataturiko enpresek Gizarte Segurantzan altan edukiko dituzte, indarrean dagoen araudiaren arabera, kontratu honen xede diren zerbitzuak eskaintzeko orduan parte hartzen duten pertsona guztiak, eta bete egingo dituzte dagozkien sektoreko hitzarmenetan bizi aseguruen eta ezbehar aseguruen arloan xedaturiko guztiak.
- Enpresa esleipendunaren kontura joango dira instalazioei, makineriari, ekipoei eta edozein esku hartzaileren ondasunei, baita ondasun pertsonalei ere, eragindako kalteak.

- 3. Enpresa esleipendunari ezarritako betebeharrak hark azpikontrataturiko enpresek ere bete behar dituztela ulertzen da, eta oro har, kontratua burura eramateko orduan esku hartzen duten guztiek. Beraz, horiei ere jakinarazi behar zaizkie betebehar horiek, eta ondo kontrolatu behar da haien betetze maila.

25. ZIGORRAK BEHAR EZ BEZALA JARDUTEAGATIK

Kontratistak, berari egotz dakizkiokeen arrazoiengatik, kontratuaren xede den prestazioa ez badu behar bezala bete, Bidasoa activa – Bidasoa bizirik sozietateak zigorrak ezarri ahal izango ditu. Zigor horiek ez betetzearen larritasunaren araberakoak izango dira, eta horietako bakoitzaren zenbatekoak ezin izango dira kontratuaren prezioaren %10 baino handiagoak izan, BEZa kanpo, ez eta zigor guztiak kontratuaren prezioaren %50 baino handiagoak ere.

Era berean, zigor horiek jarriko dira Europar Batasuneko zuzenbidean, zuzenbide nazionalean, hitzarmen kolektiboetan edo eta Estatua lotzen duten ingurumen, gizarte eta lan alorretako nazioarteko zuzenbideko xedapenetan zehaztutakoaren arabera ingurumen, gizarte edo lan alorretan aplika daitezkeen obligazioak, eta bereziki SPKLren V. Eranskinean jasotakoak bete ez direnean. Beste horrenbeste gertatuko da ordainsarien ordainketa behin eta berriz atzeratzen denean eta hitzarmen kolektiboetatik etorritakoak baino ordainsari baldintza okerragoak aplikatzen direnean, ez betetze larria eta zigorgarria denean.

Kontratistak, berari lepora dakizkiokeen arrazoiengatik, kontratuaren zati bat ez badu bete, Bidasoa activa – Bidasoa bizirikek bi aukera izango ditu, kasuaren inguruabarrak aintzat harturik: kontratua bertan behera utzi edo aipaturiko zigor horiek jarri.

trabajos y/o servicios que deba acometer, las coberturas siguientes:

- La empresa adjudicataria y las entidades subcontratistas, si las hubiere, deberán tener dados de alta en la Seguridad Social, con arreglo a la normativa vigente, a todas las personas que intervengan en la prestación de los servicios, objeto del presente contrato, así como cumplir con las exigencias de seguros de vida y accidentes que determinen los convenios sectoriales a los que pertenezcan.
- Serán a cargo de la empresa adjudicataria los daños a las instalaciones, maquinaria, equipos, y bienes de cualquiera de las personas participantes, incluidos efectos personales.

3. Las obligaciones que se establecen para la empresa adjudicataria, se sobreentienden extensivas a las entidades subcontratistas por ella contratadas y, en general, a todas las personas participantes en la ejecución del contrato, debiendo en consecuencia trasladar y controlar estas obligaciones.

25. PENALIDADES POR EJECUCIÓN DEFECTUOSA

Cuando la empresa contratista, por causas imputables al mismo, hubiere incurrido en supuesto de cumplimiento defectuoso de la prestación objeto del mismo, Bidasoa activa – Bidasoa bizirik podrá optar por la imposición de penalidades que deberán ser proporcionales a la gravedad del incumplimiento y las cuantías de cada una de ellas no podrán ser superiores al 10 por ciento del precio del contrato, IVA excluido, ni el total de las mismas superar el 50 por cien del precio del contrato.

Del mismo modo dará lugar a la imposición de dichas penalidades, el incumplimiento las obligaciones aplicables en materia medioambiental, social o laboral establecidas en el derecho de la Unión Europea, el derecho nacional, los convenios colectivos o por las disposiciones de derecho internacional medioambiental, social y laboral que vinculen al Estado y en particular las establecidas en el Anexo V de la LCSP, y, en especial, los incumplimientos o los retrasos reiterados en el pago de los salarios o la aplicación de condiciones salariales inferiores a las derivadas de los convenios colectivos que sea grave y dolosa.

Cuando la empresa contratista, por causas imputables a la misma, hubiere incumplido parcialmente la ejecución de las prestaciones definidas en el contrato, Bidasoa activa – Bidasoa bizirik podrá optar, atendidas las circunstancias del caso, por su resolución o por la imposición de las penalidades anteriormente determinadas.

Kontratista, berari egotz dakizkiokeen arrazoiengatik, epe osoa edo zati bat betetzean berandutu bada, Bidasoa Bizirikek egunean 0,60 euroko zigorra ezarri ahal izango du kontratuaren prezioaren 1.000 euroko, BEZa kanpo, eta berandutzeagatiko zigorrak kontratuaren prezioaren 100eko 5aren multiplo batera iristen diren aldiro, Kontratazio Organoak ahalmena izango du kontratua bertan behera uzteko edo kontratua gauzatzen jarraitzeko, zigor berriak ezarrita.
Zigorren zenbatekoak enpresa esleipendunari ordaindu beharreko guztizko ordainketatik edo ordainketa partzialetik kenduko dira, eta gainera kalte-galerengatik dagozkien kalte ordainak ordainduko ditu, osatutako bermea gainditzen duen kopuruan.

Cuando la empresa contratista, por causas imputables a la misma, hubiera hubiere incurrido en demora respecto al cumplimiento del plazo total o parcial, Bidasoa activa – Bidasoa bizirik podrá optar por la imposición de una penalidad diaria de 0,60 euros por cada 1.000 euros del precio del contrato, IVA excluido, y cada vez que las penalidades por demora alcancen un múltiplo del 5 por 100 del precio del contrato, el Órgano de Contratación estará facultado para proceder a la resolución del mismo o acordar la continuidad de su ejecución con imposición de nuevas penalidades. Las penalidades se harán efectivas mediante deducción de las cantidades que, en concepto de pago total o parcial, deban abonarse a la empresa contratista, siendo objeto de la correspondiente indemnización por daños y perjuicios, en la cuantía que exceda de la garantía constituida.

Nolanahi ere, hala kontratua bertan behera uzten denean nola kontratuari jarraipena ematea erabakitzen denean, Bidasoa bizirikek bere aldetik erabaki ahal izango du zerbitzua egoki iruditzen zaion denboran jarraitzea, bere bitartekoekin edo hirugarrenen bitartekoekin, eta bi kasuetan jarraipenaren kostuak enpresa esleipendunaren kontuan kargatuko ditu.

Kontratua enpresa kontratistari egotz dakiokeen edozein arrazoirengatik suntsiarazten bada, Bidasoa bizirik enpresaren alde sortuko da, kontratuaren prezioaren %10eko zenbateko metagarria, kalte-galeren edozein kalte-ordainen osagarri.

En todo caso, tanto de opción por la resolución como por la continuación del contrato, Bidasoa activa podrá decidir unilateralmente la continuación del servicio durante el tiempo que estime preciso, por medios propios o de terceras personas, repercutiendo en ambos casos el coste de dicha continuación en la empresa contratista, sin perjuicio de las indemnizaciones de daños y perjuicios y demás efectos previstos en la presente Cláusula.
Cuando la resolución del contrato se produzca por cualquier causa imputable a la empresa contratista, se devengará a favor de Bidasoa activa, adicionalmente a cualesquiera indemnizaciones de daños y perjuicios que procedan, con carácter cumulativo, una cantidad equivalente al 10% del precio del contrato.

26. KONTRATUA LAGATZEA

Kontratuaren ondorio diren eskubideak eta betebeharrak Bidasoa bizirikek aurretik berariaz eta idatziz baimendu ondoren besterik ezin izango zaizkio laga hirugarren bati, betiere SPKLn ondorio horiei begira araututakoari jarraiki. Horretarako, ezinbestekoa izango da lagapen-hartzaileak Bidasoa bizirikekin kontratatzeko lege baldintzak eta Plegu honetan galdagarriak direnak betetzea, bere kaudimen teknikoa edo profesionala frogatzea eta kontratatzeko debekurik ez izatea. Hori guztia lagapenak gai dituen eskubide eta betebeharrei dagokienez.

26. CESIÓN DEL CONTRATO

Los derechos y obligaciones dimanantes del contrato sólo podrán cederse a una tercera persona, con arreglo a lo regulado a los efectos por el artículo 214 de la LCSP, mediando previa autorización, expresa y por escrito de Bidasoa activa y siempre que la entidad cesionaria cumpla los requisitos legales y los exigidos en este Pliego para contratar con Bidasoa activa, no esté incursa en prohibición de contratar y acredite su solvencia técnica o profesional. Todo ello en cuanto se refiera y/o corresponda a los derechos u obligaciones objeto de cesión.

27. AZPIKONTRATAZIOA

Kontratuaren prestazioak azpikontratatu ahal izango dira, aldez aurretik Bidasoa bizirikek berariaz eta idatziz baimena emanda, baldin eta erakunde azpikontratistak Bidasoa bizirikarekin kontratatzeko legezko baldintzak eta agiri honetan eskatzen direnak betetzen baditu, kontratatzeko debekurik ez badu, gaitasun teknikoa edo profesionala egiaztatzen badu eta SPKLren 215. artikuluan ezarritako baldintzak betetzen badira. Hori guztia

27. SUBCONTRATACIÓN

Se podrán subcontratar las prestaciones del contrato mediando previa autorización, expresa y por escrito de Bidasoa activa y siempre que la entidad subcontratista cumpla los requisitos legales y los exigidos en este Pliego para contratar con Bidasoa activa, no esté incursa en prohibición de contratar, acredite su solvencia técnica o profesional y se cumplan las condiciones establecidas en el artículo 215 de la LCSP. Todo ello en cuanto se refiera y/o corresponda a la prestación o prestaciones a subcontratar.

azpikontratatu beharreko prestazioari edo prestazioei dagokienez.
Bereziki, lizitatzaileek beren eskaintzan adierazi beharko dute kontratuaren zein atal azpikontratatu behar duten, haren zenbatekoa, eta enpresaren izena edo profila adierazita, lan hori egiteko eskatuko zaien azpikontratisten kaudimen profesional edo teknikoaren baldintzekin loturik.

En especial, las empresas licitadoras deberán indicar en la oferta la parte del contrato que tengan previsto subcontratar, señalando su importe, y el nombre o el perfil empresarial, definido por referencia a las condiciones de solvencia profesional o técnica, de las entidades subcontratistas a los que se vaya a encomendar su realización.

Azpikontrataturiko enpresek soilik enpresa esleipendunaren aurreko betebeharrak bete beharko dituzte, eta enpresa esleipendunak, beraz, erantzukizun osoa izango du bere jardunaren eta Bidasoa biziriken aurrean, betiere Klausula Ekonomiko-Administratiboen Pleguan xedaturikoak erabat beterik eta izenpetzen den kontratuaren terminoen arabera, SPKLren 201. Artikuluak aipagai duen ingurumen, gizarte eta lan alorreko obligazioak betetzea barne.

Las entidades subcontratistas quedarán obligadas sólo ante la empresa contratista que asumirá, por tanto, la total responsabilidad de la ejecución de la prestación frente a Bidasoa activa, con arreglo estricto al Pliego de Cláusulas Económico-Administrativas y a los términos del contrato que se firme, incluido el cumplimiento de las obligaciones en materia medioambiental, social o laboral a que se refiere el artículo 201 de la LCSP.

SPKLren 215. Artikuluaren 2. Atalaren b) eta c) letrek gai dituzten jakinarazpenen arabera, Administrazioak egin diren azpikontratazioak ezagutzeak, edo atal horren d) letran aurreikusitako kasuan ematen duen baimenak ez du, inolaz ere, aldatuko kontratista nagusiaren erantzukizun esklusiboa.

El conocimiento que tenga la Administración de los subcontratos celebrados en virtud de las comunicaciones a que se refieren las letras b) y c) del apartado 2 del artículo 215 de la LCSP, o la autorización que otorgue en el supuesto previsto en la letra d) de dicho apartado, no alterarán la responsabilidad exclusiva de la empresa contratista principal.

28. ERANTZUKIZUNA

Enpresa kontratista izango da gauzatutako prestazio eta zerbitzuen kalitate teknikoaren erantzulea, baita kontratuaren gauzatzean Bidasoa biziriki edo hirugarrenei eragindako ez egiteen, akatsen, metodo ez egokien edo konklusio okerren erantzulea ere.

Enpresa esleipendunak nahitaez ordainduko dizkie hirugarrenei edo kontratua gauzatzeko baliatutako langile atxikiei kontratuaren bururatzeak eskatzen duen jardunaren ondorioz eragindako kalte-galera guztiei dagozkien kalte-ordainak.

Enpresa kontratista izango da erantzule bakarra kontratua egikaritzera atxikitako langileekiko obligazioen aurrean, eta bere kontura ordainduko ditu horiek eta beste edozein gastu sozial edo laboral. Bidasoa bizirik inolaz ere ez da erantzule izango kontratua egikaritzera atxikitako langileekin enpresa kontratistak dituen obligazioen aurrean.

Bidasoa bizirik ez da inolaz ere empresa kontratistaren legezko ordezkariek, haren laguntzaileek edo beretzat zerbitzuak eskaintzen dituztenek hirugarren pertsonei eragindako kalteengatik edo ez egiteengatik sortutako ondorioen erantzulea izango.

28. RESPONSABILIDAD

La empresa contratista será responsable de la calidad técnica de las prestaciones y servicios realizados, así como de las consecuencias que se deduzcan para Bidasoa activa o para terceras personas de las omisiones, errores, métodos inadecuados o conclusiones incorrectas en la ejecución del contrato.

Será obligación de la empresa contratista indemnizar todos los daños y perjuicios que se causen a terceras personas o que sufra el personal adscrito o dedicado a la ejecución del contrato como consecuencia de las operaciones que requiera la ejecución del contrato.

La empresa contratista será la única responsable de las obligaciones para con el personal adscrito o dedicado a la ejecución del contrato, siendo de su cuenta la retribución del mismo, y cualesquiera otros gastos sociales o laborales. En ningún caso será responsable Bidasoa activa de las obligaciones de la empresa contratista para con el personal adscrito o dedicado a la ejecución del contrato.

No alcanzará a Bidasoa activa responsabilidad alguna por causa de los daños causados a terceras personas por acciones u omisiones de los representantes legales de la empresa contratista, ni de cuantas personas colaboren con ella o le presten sus servicios.

Bidasoa activa
Bidasoa bizirik

29. KONTRATUA BERTAN BEHERA UTZTEA

Bidasoa bizirikek kontratua bertan behera uztea erabakiko balu edo hori SPKLren 198.5. artikuluak xedatutako arrazoiengatik gertatuko balitz (ondorio hauetarako, horixe baita berariaz aplikatu behar dena), Akta bat egingo da eta hartan jasoko dira bertan behera uzteko arrazoiak eta kontratua gauzatzerakoan zegoen izatezko egoera.
Kontratua ezeztatzea adostu ondoren, Bidasoa bizirikek, egiaz jasan dituen kalte eta galerak ordainduko dizkio enpresa kontratistari SPKLren 208. artikuluaren arabera (ondorio hauetarako, horixe baita berariaz aplikatu behar dena).

30. HARRERA ETA BERMEAREN EPEA

Enpresa kontratistak kontratua bete duela ulertuko da enpresa horrek prestazio osoa eskaini duenean, kontratuan adierazitakoari eta Bidasoa bizirikek eskatutakoari jarraiki.

Bidasoa bizirikek erabakiko du enpresa kontratistak eskainitako prestazioa berau gauzatzeko eta betetzeko ezarritako aginduetara egokitu den ala ez, eta hala behar badu, kontratatutako prestazioak bururatzeko eta harrera ekitaldian zehar sumaturiko akatsak zuzentzeko agindua emango du.

Egindako lanak ez badira kontratatutako prestazioetara egokitzen enpresa kontratistari egotz dakizkiokeen akats edo hutsen ondorioz, Bidasoa bizirikek baztertu egin ditzake lan horiek, eta ez du haiek ordaintzeko betebeharrik izango, edo hala behar badu, ordaindutakoa itzultzeko eskatu ahal izango du.

Prestazioari harrera egiten zaion egunetik hasi eta lau hilabeteko berme epea ezarriko da.
Berme epe horretan egiaztatzen bada egindako lanetan akatsak edo hutsak badirela, Kontratazio Organoak eskubidea izango du enpresa esleipendunari akats eta huts horiek konpon ditzala agintzeko.

Berme epea amaitu eta Bidasoa bizirikek ez badu aurreko ataletan aipatzen diren balizko huts edo kalteengatik salaketa bakar bat ere ipini, gauzatutako prestazioen aurreko erantzukizun orotatik libre geratuko da enpresa esleipenduna.

31. EZEZTATZEA

Kontratua ezeztatzeko arrazoiak izango dira, SPKLren 211. artikuluaren a), b), c) d), f), g), h) eta i) letretan, 313. artikuluan eta hara jotzeagatik 294. artikuluaren d) letran aurreikusitakoak eta, oro har, kontratuaren

29. SUSPENSIÓN DEL CONTRATO

Si Bidasoa activa acordase la suspensión del contrato o ésta tuviere lugar por la aplicación de lo dispuesto en el artículo 198.5 de la LCSP (que a estos efectos se establece expresamente como de aplicación), se levantará un Acta en la que se consignarán las circunstancias que la han motivado y la situación de hecho en la ejecución de aquél.

Acordada la suspensión, Bidasoa activa abonará a la empresa contratista los daños y perjuicios efectivamente sufridos por ésta, en los términos del artículo 208 de la LCSP (que a estos efectos se establece expresamente como de aplicación).

30. RECEPCIÓN Y PLAZO DE GARANTÍA

El contrato se entenderá cumplido por la empresa contratista cuando ésta haya realizado, de acuerdo con los términos del mismo y a satisfacción de Bidasoa activa, la totalidad de la prestación.

Bidasoa activa determinará si la prestación realizada por la empresa contratista se ajusta a las prescripciones establecidas para su ejecución y cumplimiento, requiriendo, en su caso, la realización de las prestaciones contratadas y la subsanación de los defectos observados con ocasión de su recepción.

Si los trabajos efectuados no se adecuan a la prestación contratada, como consecuencia de vicios o defectos imputables a la empresa contratista, Bidasoa activa podrá rechazar los mismos quedando exenta de obligación de pago o teniendo derecho, en su caso, a la recuperación del precio satisfecho.

Se establece un plazo de garantía de cuatro meses a contar desde la fecha de recepción.
Si durante el plazo de garantía se acreditase la existencia de vicios o defectos en los trabajos efectuados, el Órgano de Contratación tendrá derecho a reclamar a la empresa contratista la subsanación de los mismos.

Terminado el plazo de garantía sin que Bidasoa activa haya formalizado alguno de los reparos o la denuncia a que se refieren los apartados anteriores, la empresa contratista quedará exenta de responsabilidad por razón de la prestación efectuada.

31. RESOLUCIÓN

Serán causa de resolución del contrato las previstas en los artículos 211, letras a), b), c) d), f), g), h) e i), 313 y por remisión 294, letra d), de la LCSP y, en general, cualquier incumplimiento de las obligaciones contractuales, de

betebeharrak ez betetzea, Kode Zibileko 1.124. artikuluan aurreikusitakoaren arabera.

Klausula honetan aurreikusitako ezeztatzeko arrazoia edozein delarik ere, automatikoki ezeztatuko da, horretarako Bidasoa bizirikek enpresa esleipendunari egingo dion jakinarazpen fede-emaileaz bestelako baldintzarik gabe.
Horrek guztiak ez dio kalterik eragingo geroago egin beharreko kontratuaren likidazio ekonomikoari, jarraian ezarritakoaren arabera.

Klausula honetan adierazitako arrazoiengatik nahiz legez litekeen beste edozeinengatik ezeztatutako kontratutik etor litezkeen erantzukizun ekonomikoak, kontratua egiaz ezeztatu eta beharreko dokumentazioa aurkeztu ondoren likidatuko dira; horrek ez du eragotziko, ordea, Bidasoa bizirikek hura gauzatzen jarraitu ahal izatea.

Ezeztatze kasu guztietan, printzipioz, kontratuaren arabera egiazki gauzatu dituen eta Bidasoa bizirikek hartu dituen lan guztien prezioa jasotzeko eskubidea izango du enpresa kontratistak.

SPKLren 313. artikuluaren lehen atalaren a) eta c) letretan aurreikusitako ezeztatze kasuetan, kontratuaren esleipen prezioaren ehuneko 3ko kalte ordaina bakarrik jasoko du kontzeptu guztiengatik, BEZa kanpo. SPKLren 313. artikuluaren 1. atalaren b) letran jasotako ezeztatze kasuetan, kontratistak eskubidea izango du eman gabe utzitako zerbitzuen kontratuaren esleipen prezioaren ehuneko 6 kobratzeko kontzeptu guztiengatik industria etekin gisa, BEZa kanpo. Ulertzen da eman gabe utzitako zerbitzuak direla hasierako kontratuan eta onartutako aldaketetan jasotakoen eta kontratuaren ezeztatze edo bertan behera uzte jakinarazpena jaso arte emandakoen arteko diferentziatik datozenak.

Gainerakoan, Bidasoa bizirikek ez baditu betetzen kontratuan jasotako obligazioak, izaera orokorrez, ordaindu egin beharko ditu arrazoi horregatik kontratistari eragindako kalteak eta galerak, eta kontratua kontratistari lepora dakizkiokeen arrazoiengatik ezeztatzen bada, bermea bahituko zaio, eta gainera, Bidasoa biziriki kalte ordaina eman beharko dio eragindako kalte eta galerengatik, bahitutako bermearen zenbatekoa gainditzen duten kopuruan.

acuerdo con lo previsto en el artículo 1.124 del Código Civil.

En cualquiera de los casos de resolución previstos en esta Cláusula, la misma operará automáticamente, sin más requisito que la notificación fehaciente que Bidasoa activa realice a la empresa contratista.

Todo ello, sin perjuicio de la posterior liquidación económica del contrato que proceda, según lo dispuesto a continuación.

Las responsabilidades económicas que pudieran derivarse de la resolución del contrato por las causas previstas en esta Cláusula, así como por cualesquiera otras que pudieran resultar legalmente procedentes, se liquidarán una vez resuelto efectivamente el contrato y entregada la documentación correspondiente, no siendo óbice para que Bidasoa activa pueda continuar con su ejecución.

En caso de resolución, la empresa contratista tendrá en principio derecho a percibir el precio de la totalidad de los trabajos que efectivamente hubiese realizado con arreglo al contrato y que hubiesen sido recibidos por Bidasoa activa.

En los supuestos de resolución previstos en las letras a) y c) del apartado primero del artículo 313 de la LCSP, la empresa contratista solo tendrá derecho a percibir, por todos los conceptos, una indemnización del 3 por ciento del precio de adjudicación del contrato, IVA excluido. En los supuestos de resolución contemplados en la letra b) del apartado 1 del artículo 313 de la LCSP, la empresa contratista tendrá derecho a percibir, por todos los conceptos, el 6 por ciento del precio de adjudicación del contrato de los servicios dejados de prestar en concepto de beneficio industrial, IVA excluido, entendiéndose por servicios dejados de prestar los que resulten de la diferencia entre los reflejados en el contrato primitivo y sus modificaciones aprobadas, y los que hasta la fecha de notificación del desistimiento o de la suspensión se hubieran prestado.

En lo restante, el incumplimiento por parte de Bidasoa activa de las obligaciones del contrato determinará para aquella, con carácter general, el pago de los daños y perjuicios que por tal causa se irroguen a la empresa contratista, y cuando el contrato se resuelva por incumplimiento culpable de la empresa contratista le será incautada la garantía y deberá, además, indemnizar a Bidasoa activa los daños y perjuicios ocasionados en lo que excedan del importe de la garantía incautada.

Bidasoa activa
Bidasoa bizirik

I. ERANSKINA

KONTSULTA EREDUA	
KONTRATUAREN XEDEA	Bidasoa bizirik Bidasoko Garapen Agentzia Sarako eta Bidasoa Txingudi mugaz gaindiko Partzuergorako **KANPOKO KOMUNIKAZIO ZERBITZUAK** kontratatzea
ESPEDIENTE ZK.:	**2026CONTR00X**

…… jaunak/andreak (NA: ……), bere izenean edo …… izenean (jakinarazpenetarako helbidea: ……..; tel. zk.: ……; fax zk.: ……; helbide elektronikoa: ……)

ZERA ESKATZEN DU:

Erreferentziazko kontratuaren lizitaziora aurkeztutako dokumentazioari dagokionez jarraian aipatzen diren gaiei buruzko argibideak:

KONTSULTA	DOKUMENTUA ETA KLAUSULA
Honako hau AURKEZTEA ESKATZEN DA:	DOKUMENTUA: KLAUSULA:
Honako hau AURKEZTEA ESKATZEN DA:	DOKUMENTUA: KLAUSULA:
Honako hau AURKEZTEA ESKATZEN DA:	DOKUMENTUA: KLAUSULA:
Honako hau AURKEZTEA ESKATZEN DA:	DOKUMENTUA: KLAUSULA:
Honako hau AURKEZTEA ESKATZEN DA:	DOKUMENTUA: KLAUSULA:

....., 202…(e)ko .....ak .....

OHARRA: Eredu honetan oinarrituz bidaliko dira kontsultak, formatu editagarrian, helbide elektroniko honetara: contratacion@bidasoa-activa.com.

DATUEN BABESARI BURUZKO INFORMAZIOA
Tratamenduaren arduraduna: BIDASOKO GARAPEN AGENTZIA SA. Tratamenduaren helburuak: BIDASOKO GARAPEN AGENTZIA SAren kontratazio publikoko espedienteak kudeatzea. Tratamenduaren oinarri juridikoa: Sektore Publikoko Kontratuei buruzko azaroaren 8ko 9/2017 Legetik etorritako legezko betebeharra betetzea. Lege horren bidez, Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren 2014ko otsailaren 26ko 2014/23/EB eta 2014/24/EB zuzentarauak Espainiako ordenamendu juridikoan txertatzen dira. Hartzaileak: datu pertsonalak hirugarren erakundeei eman ahal izango zaizkie, deskribatutako helburuen arabera. Eskubideak: datuak eskuratzeko, zuzentzeko, ezabatzeko eta eramangarritasuna, mugapena edo aurkakotasuna adierazteko eskubidea du, BIDASOKO GARAPEN AGENTZIA SAri idazki bat bidalita, bai eta Datuak Babesteko Espainiako Agentzian erreklamatzeko eskubidea ere. Informazio gehiago: BIDASOKO GARAPEN AGENTZIA, SAren Kontratatzailearen Profilean.

Bidasoa activa
Bidasoa bizirik

ANEXO I

MODELO DE CONSULTAS	
OBJETO DEL CONTRATO	CONTRATACIÓN DE LOS **SERVICIOS DE COMUNICACIÓN EXTERNA** para la Agencia de Desarrollo del Bidasoa, S.A. (Bidasoa activa – Bidasoa bizirik) y para el Consorcio transfronterizo Bidasoa Txingudi.
Nº EXPEDIENTE	**2026CONTR00X**

D/Dña. ……, con DNI ……., actuando en nombre propio o en representación de ……, con domicilio a efectos de notificaciones en ……., nº de Teléfono ……, nº de Fax …… y correo electrónico ……

SOLICITA

Aclaración a las cuestiones indicadas a continuación en relación con la documentación facilitada para la licitación del contrato de referencia:

CONSULTA	DOCUMENTO Y CLÁUSULA
SE SOLICITA ACLARACION sobre	**DOCUMENTO:** **CLAUSULA:**
SE SOLICITA ACLARACION sobre	**DOCUMENTO:** **CLAUSULA:**
SE SOLICITA ACLARACION sobre	**DOCUMENTO:** **CLAUSULA:**
SE SOLICITA ACLARACION sobre	**DOCUMENTO:** **CLAUSULA:**
SE SOLICITA ACLARACION sobre	**DOCUMENTO:** **CLAUSULA:**

En ....., a ..... de ..... de 202…

Fdo.:

Sello de la empresa

NOTA: Las consultas se enviarán según este modelo y en formato editable a la siguiente dirección de correo electrónico: contratacion@bidasoa-activa.com

INFORMACIÓN SOBRE PROTECCIÓN DE DATOS
Responsable del tratamiento: AGENCIA DE DESARROLLO DEL BIDASOA, S.A. Fines del tratamiento: gestión de los expedientes de contratación pública de AGENCIA DE DESARROLLO DEL BIDASOA, S.A. Base jurídica del tratamiento: cumplimiento de obligación legal derivada de la Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público, por la que se transponen al ordenamiento jurídico español las Directivas del Parlamento Europeo y del Consejo 2014/23/UE y 2014/24/UE, de 26 de febrero de 2014. Personas destinatarias: los datos personales podrán ser facilitados a terceras entidades en función de los fines descritos. Derechos: tiene derecho de acceso, rectificación, supresión de sus datos, y la portabilidad, limitación u oposición, enviando un escrito a AGENCIA DE DESARROLLO DEL BIDASOA, S.A, así como a reclamar ante la Agencia Española de Protección de Datos. Más información: Perfil del Contratante de AGENCIA DE DESARROLLO DEL BIDASOA, S.A.

Bidasoa activa
Bidasoa bizirik

II. ERANSKINA

BALIABIDEAK ATXIKITZEKO KONPROMISOA AURKEZTEKO EREDUA

…… jaunak/andreak, NAN ……., bere izenean edo …… gisa (adierazi ordezkaritza ahalmenak: administratzaile bakarra, ahalduna...), …… enpresaren ordezkari moduan, IFZ ……., Bidasoko Garapen Agentzia SArako (Bidasoa activa – Bidasoa bizirik) eta Bidasoa Txingudi mugaz gaindiko Partzuergorako **KANPOKO KOMUNIKAZIO ZERBITZUAK** kontratatzeko behar den KAUDIMENA osatzeko …. espedientean.

ERANTZUKIZUNEZ ADIERAZTEN DU

Kontratu hori gauzatzeari dagokionez, konpromiso hauek hartzen dituela:

1.- Bere ekoizpen antolamendua atxikitzea.

2.- Kontratuaren funtsezko kontratu betebeharra diren baldintza ekonomiko-administratiboen agirietan zehaztutako giza baliabide hauek atxikitzea kontratua gauzatzeko:

Komunikazio-arduradun bat, gutxienez kazetaritzako lizentziatura edo gradua edo antzekoa duena, azken hiru urteetan kontratu honen xede diren zereginen antzeko izaera eta ezaugarriak dituzten lanetan esperientzia duena.

Komunikazio-teknikari bat, azken hiru urteetan kontratu honen xede diren zereginen antzeko izaera eta ezaugarriak dituzten lanak egiten esperientzia duena.

Hala badagokio, pertsona bakar batengan kontzentratu ahal izango dira komunikazio-arduradunaren eta komunikazio-teknikariaren funtzioak.

Proiektua garatzeko izendatutako lantaldeko pertsonetako batek, gutxienez, euskara-titulazioa (C1), Hizkuntzen Europako Erreferentzia Marko Bateratua (MCERL) edo baliokidea izan beharko du, edo horretarako eskubideak ordainduta izan beharko ditu.

Zerbitzua hasteko akta sinatzen den unean kontratua gauzatzen hasi aurretik egiaztatuko da baliabide pertsonal horiek badituela eta eskatutako baldintzak betetzen dituela.

Eta jasota gera dadin, aipatutako lizitazio publikorako behar den kaudimen teknikoa egiaztatzeko, honako hau sinatzen dut

……n, 202…ko ……ren ……(e)an.

Stua.:

Enpresaren zigilua

(Konpromiso-dokumentu honetan ez da adierazi behar langile horien identifikazioa, ez eta haien lanbide-profilak eta esperientzia zehaztu ere, ereduak jasotzen duen adierazpenetik harago; pertsona-kopurua baino ez da adierazi behar, eta atxikitako langileen kontratuko karguak adierazi)

DATUEN BABESARI BURUZKO INFORMAZIOA
Tratamenduaren arduraduna: BIDASOKO GARAPEN AGENTZIA SA. Tratamenduaren helburuak: BIDASOKO GARAPEN AGENTZIA SAren kontratazio publikoko espedienteak kudeatzea. Tratamenduaren oinarri juridikoa: Sektore Publikoko Kontratuei buruzko azaroaren 8ko 9/2017 Legetik etorritako legezko betebeharra betetzea. Lege horren bidez, Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren 2014ko otsailaren 26ko 2014/23/EB eta 2014/24/EB zuzentarauak Espainiako ordenamendu juridikoan txertatzen dira. Hartzaileak: datu pertsonalak hirugarren erakundeei eman ahal izango zaizkie, deskribatutako helburuen arabera. Eskubideak: datuak eskuratzeko, zuzentzeko, ezabatzeko eta eramangarritasuna, mugapena edo aurkakotasuna adierazteko eskubidea du, BIDASOKO GARAPEN AGENTZIA SAri idazki bat bidalita, bai eta Datuak Babesteko Espainiako Agentzian erreklamatzeko eskubidea ere. Informazio gehiago: BIDASOKO GARAPEN AGENTZIA, SAren Kontratatzailearen Profilean.

Bidasoa activa
Bidasoa bizirik

ANEXO II

MODELO DE PRESENTACIÓN DE COMPROMISO DE ADSCRIPCIÓN DE MEDIOS

D./Dña. ....., con DNI nº....., en nombre propio o como ..... (señalar las facultades de representación: administrador/a único/a, apoderado/a...) en representación de la empresa ....., y NIF nº ..... a efectos de completar la SOLVENCIA necesaria para la contratación de **LOS SERVICIOS DE COMUNICACIÓN EXTERNA** para la Agencia de Desarrollo del Bidasoa, S.A. (Bidasoa activa – Bidasoa bizirik) y para el Consorcio transfronterizo Bidasoa Txingudi en el expediente nº .....

DECLARA DE FORMA RESPONSABLE

Que en relación con la ejecución del referido contrato, se compromete a:

1.- Adscribir su propia organización productiva.

2.- Adscribir a la ejecución del contrato los medios humanos fijados en los Pliegos económicos del contrato que constituyen obligación contractual esencial:

Una persona responsable de comunicación, con titulación mínima de licenciatura o grado en periodismo o similar, con experiencia en los últimos tres años en la realización de trabajos de naturaleza y características similares a las tareas objeto del presente contrato.

Un/a técnico/a de comunicación, con experiencia en los últimos tres años en la realización de trabajos de naturaleza y características similares a las tareas objeto del presente contrato.

En su caso, podrán concentrarse en una misma persona las funciones de responsable de comunicación y las de técnico de comunicación.

Al menos una de las personas del equipo designado para desarrollar el proyecto deberá estar en posesión o haber abonado los derechos para obtener la titulación correspondiente C1 de euskera, del Marco Europeo Común de Referencia para las Lenguas (MCERL) o o equivalente.

La acreditación de la efectiva disposición de dichos medios personales y el cumplimiento de los requisitos exigidos se realizará antes de la iniciación de la ejecución del contrato en el momento de la firma del Acta de inicio del Servicio.

Y para que conste a efectos de acreditar la solvencia técnica y profesional necesaria para la licitación pública enunciada, firma la presente

En ....., a ..... de ..... de 202…

Fdo.:

Sello de la empresa

(En este documento de compromiso no se debe indicar ni la identificación de dicho personal, ni detallar sus perfiles profesionales y experiencia más allá de la propia indicación que contiene el modelo; únicamente se debe indicar el número de personas, e indicar los cargos en el contrato del personal adscrito)

INFORMACIÓN SOBRE PROTECCIÓN DE DATOS
Responsable del tratamiento: AGENCIA DE DESARROLLO DEL BIDASOA, S.A. Fines del tratamiento: gestión de los expedientes de contratación pública de AGENCIA DE DESARROLLO DEL BIDASOA, S.A. Base jurídica del tratamiento: cumplimiento de obligación legal derivada de la Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público, por la que se transponen al ordenamiento jurídico español las Directivas del Parlamento Europeo y del Consejo 2014/23/UE y 2014/24/UE, de 26 de febrero de 2014. Personas destinatarias: los datos personales podrán ser facilitados a terceras entidades en función de los fines descritos. Derechos: tiene derecho de acceso, rectificación, supresión de sus datos, y la portabilidad, limitación u oposición, enviando un escrito a AGENCIA DE DESARROLLO DEL BIDASOA, S.A, así como a reclamar ante la Agencia Española de Protección de Datos. Más información: Perfil del Contratante de AGENCIA DE DESARROLLO DEL BIDASOA, S.A.

Bidasoa activa
Bidasoa bizirik

III ERANSKINA

ABEEren ADIERAZPEN EREDUA

…… jaunak/andreak, helbidea …… eta NAN ……., bere izenean edo …… gisa (adierazi ordezkaritza ahalmenak: administratzaile bakarra, ahalduna...), …… enpresaren ordezkari moduan, egoitza soziala ……, IFZ ……, telefono zkia …… eta posta elektronikoaren helbidea ……

ETA

…… jaunak/andreak, helbidea …… Eta NAN ……., bere izenean edo …… gisa (adierazi ordezkaritza ahalmenak: administratzaile bakarra, ahalduna...), …… enpresaren ordezkari gisa, helbide soziala ……, IFZ ……, telefono zkia …… eta posta elektronikoaren helbidea ……

Horiek guztiek beren gaitasun juridiko eta jarduteko gaitasun osoa dute, eta ezagutzen dute Baldintza Ekonomiko-Administratiboen Agiria, Bidasoko Garapen Agentzia, SArako (Bidasoa activa – Bidasoa bizirik) eta Bidasoa Txingudi mugaz gaindiko Partzuergorako **KANPOKO KOMUNIKAZIO ZERBITZUAK KONTRATATZEKO** zerbitzuak prozedura irekiaren bidez kontratatzeko lizitazioa arautuko duena.

ADIERAZTEN DUTE

Formalki Aldi Baterako Enpresa Elkartea osatzeko konpromisoa hartzen dutela, % .....(e)ko eta % .....(e)ko parte hartzearekin eta elkarteko ordezkari edota ahaldun bakar izendatzen dutela ..... jauna/andrea kontratutik ondorioztatzen diren eskubideak eta betebeharrak egikaritzeko gaitasun nahikoarekin kontratua iraungi arte.

ABEEari JAKINARAZPENAK EGITEKO DATUAK

Helbidea (kalea, zenbakia, PK, hiria, herrialdea)	
Arduraduna	
POSTA ELEKTRONIKOA (SPKLren 15. XGrekin bat)	
Telefono zenbakia	

Eta adierazpen honekin ados gaudela frogatzeko, sinatzen dugu

.....n, 20…ko.....ren .....(e)an

Stua.:

Enpresaren zigilua

Stua.:

Enpresaren zigilua

DATUEN BABESARI BURUZKO INFORMAZIOA
Tratamenduaren arduraduna: BIDASOKO GARAPEN AGENTZIA SA. Tratamenduaren helburuak: BIDASOKO GARAPEN AGENTZIA SAren kontratazio publikoko espedienteak kudeatzea. Tratamenduaren oinarri juridikoa: Sektore Publikoko Kontratuei buruzko azaroaren 8ko 9/2017 Legetik etorritako legezko betebeharra betetzea. Lege horren bidez, Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren 2014ko otsailaren 26ko 2014/23/EB eta 2014/24/EB zuzentarauak Espainiako ordenamendu juridikoan txertatzen dira. Hartzaileak: datu pertsonalak hirugarren erakundeei eman ahal izango zaizkie, deskribatutako helburuen arabera. Eskubideak: datuak eskuratzeko, zuzentzeko, ezabatzeko eta eramangarritasuna, mugapena edo aurkakotasuna adierazteko eskubidea du, BIDASOKO GARAPEN AGENTZIA SAri idazki bat bidalita, bai eta Datuak Babesteko Espainiako Agentzian erreklamatzeko eskubidea ere. Informazio gehiago: BIDASOKO GARAPEN AGENTZIA, SAren Kontratatzailearen Profilean.

Bidasoa activa
Bidasoa bizirik

ANEXO III

MODELO DE DECLARACION DE UTE

D./Dña.....con domicilio en....., y DNI nº ..... en nombre propio o como ..... (señalar las facultades de representación: administrador/a único/a, apoderado/a) en representación de la empresa ..... con domicilio social en ....., NIF nº....., Tfno……, y dirección de correo electrónico ……

Y

D./Dña.....con domicilio en....., y DNI nº ..... en nombre propio o como ..... (señalar las facultades de representación: administrador/a único/a, apoderado/a) en representación de la empresa ..... con domicilio social en ....., NIF nº....., Tfno……, y dirección de correo electrónico ……

Todos ellos en plena posesión de su capacidad jurídica y de obrar, con conocimiento del Pliego de Cláusulas Económico-Administrativas que ha de regir la licitación, por procedimiento abierto, para la contratación de LOS **SERVICIOS DE COMUNICACIÓN EXTERNA** *para* la Agencia de Desarrollo del Bidasoa, S.A. (Bidasoa activa – Bidasoa bizirik) y para el Consorcio transfronterizo Bidasoa Txingudi.

DECLARAN

Que asumen el compromiso de constituirse formalmente en Unión Temporal de Empresas, con las participaciones respectivas de.....% y de.....% y que nombran representante o persona apoderada única de la unión con poderes bastantes para ejercitar los derechos y cumplir las obligaciones que del contrato se deriven hasta la extinción del mismo a D./Dña. .....

DATOS PARA PRACTICAR COMUNICACIONES A LA UTE

Dirección (calle, número, CP, ciudad, pais)	
Persona Responsable	
CORREO ELECTRÓNICO (de conformidad con la D.A. 15ª LCSP)	
Nº Teléfono	

Y como prueba de conformidad de esta declaración, la firmamos

En....., a..... de..... de 20…

Fdo.: Fdo.:

Sello de la empresa *Sello de la empresa*

INFORMACIÓN SOBRE PROTECCIÓN DE DATOS
Responsable del tratamiento: AGENCIA DE DESARROLLO DEL BIDASOA, S.A. Fines del tratamiento: gestión de los expedientes de contratación pública de AGENCIA DE DESARROLLO DEL BIDASOA, S.A. Base jurídica del tratamiento: cumplimiento de obligación legal derivada de la Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público, por la que se transponen al ordenamiento jurídico español las Directivas del Parlamento Europeo y del Consejo 2014/23/UE y 2014/24/UE, de 26 de febrero de 2014. Personas destinatarias: los datos personales podrán ser facilitados a terceras entidades en función de los fines descritos. Derechos: tiene derecho de acceso, rectificación, supresión de sus datos, y la portabilidad, limitación u oposición, enviando un escrito a AGENCIA DE DESARROLLO DEL BIDASOA, S.A, así como a reclamar ante la Agencia Española de Protección de Datos. Más información: Perfil del Contratante de AGENCIA DE DESARROLLO DEL BIDASOA, S.A.

IV. ERANSKINA

DATU PERTSONALAK AURKEZTEKO EREDUA

…… jaunak/andreak, NAN ……., bere izenean edo …… gisa (adierazi ordezkaritza ahalmenak: administratzaile bakarra, ahalduna...), …… enpresaren ordezkari moduan, IFZ ……, Bidasoko Garapen Agentzia SArako (Bidasoa activa – Bidasoa bizirik) eta Bidasoa Txingudi mugaz gaindiko Partzuergorako **KANPOKO KOMUNIKAZIO ZERBITZUAK** kontratatzeko behar den …….. espedientean.

ERANTZUKIZUNEZ ADIERAZTEN DU

1.- Ni, erantzukizunpeko deklarazio hau sinatu dudan hau, naizela eskaintza aurkezten duen pertsona entitate edo enpresaren ordezkaria.

2.- Erantzukizunpeko deklarazio hau aurkeztu dudala, bertan bildutako datu pertsonalak barne, datu pertsonal horiek ez daitezen aldi berean agertu nahitaez aukeztu eta sinatu behar diren administrazio-klausula partikularren agiriko gainerako eranskinetan. Horrela, bete egingo dira datu pertsonalen tratamenduari dagokionez pertsona fisikoen babesari eta datu horien zirkulazio askeari buruzko arauak.

Eta adierazpen honen adostasun-froga gisa, honako hau sinatzen dut

……n, 202…ko ……ren ……(e)an.

Stua.:

Enpresaren zigilua

DATUEN BABESARI BURUZKO INFORMAZIOA
Tratamenduaren arduraduna: BIDASOKO GARAPEN AGENTZIA SA. Tratamenduaren helburuak: BIDASOKO GARAPEN AGENTZIA SAren kontratazio publikoko espedienteak kudeatzea. Tratamenduaren oinarri juridikoa: Sektore Publikoko Kontratuei buruzko azaroaren 8ko 9/2017 Legetik etorritako legezko betebeharra betetzea. Lege horren bidez, Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren 2014ko otsailaren 26ko 2014/23/EB eta 2014/24/EB zuzentarauak Espainiako ordenamendu juridikoan txertatzen dira. Hartzaileak: datu pertsonalak hirugarren erakundeei eman ahal izango zaizkie, deskribatutako helburuen arabera. Eskubideak: datuak eskuratzeko, zuzentzeko, ezabatzeko eta eramangarritasuna, mugapena edo aurkakotasuna adierazteko eskubidea du, BIDASOKO GARAPEN AGENTZIA SAri idazki bat bidalita, bai eta Datuak Babesteko Espainiako Agentzian erreklamatzeko eskubidea ere. Informazio gehiago: BIDASOKO GARAPEN AGENTZIA, SAren Kontratatzailearen Profilean.51

ANEXO IV

MODELO DE PRESENTACIÓN DE DATOS DE CARÁCTER PERSONAL

D./Dña. ....., con DNI nº....., en nombre propio o como ..... (señalar las facultades de representación: administrador/a único/a, apoderado/a...) en relación con la contratación de **LOS SERVICIOS DE COMUNICACIÓN EXTERNA** para la Agencia de Desarrollo del Bidasoa, S.A. (Bidasoa activa – Bidasoa bizirik) y para el Consorcio transfronterizo Bidasoa Txingudi en el expediente nº .....

DECLARA DE FORMA RESPONSABLE

1.- Que quien firma esta declaración responsable ostenta la representación de la persona, entidad o empresa que presenta la oferta.

2.- Que presenta esta declaración responsable incluyendo los datos personales consignados en la misma a efectos de que dichos datos personales no tengan que ser reproducidos simultáneamente en en el resto de Anexos del pliego de claúsulas administrativas particulares que han de firmarse y presentarse obligatoriamente, a efectos de preservar así el cumplimiento de las normas relativas a la protección de las personas físicas en lo que respecta al tratamiento de los datos personales y las normas relativas a la libre circulación de datos.

Y como prueba de conformidad de esta declaración, firmo la presente

En ....., a ..... de ..... de 202…

Fdo.:

Sello de la empresa

INFORMACIÓN SOBRE PROTECCIÓN DE DATOS
Responsable del tratamiento: AGENCIA DE DESARROLLO DEL BIDASOA, S.A. Fines del tratamiento: gestión de los expedientes de contratación pública de AGENCIA DE DESARROLLO DEL BIDASOA, S.A. Base jurídica del tratamiento: cumplimiento de obligación legal derivada de la Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público, por la que se transponen al ordenamiento jurídico español las Directivas del Parlamento Europeo y del Consejo 2014/23/UE y 2014/24/UE, de 26 de febrero de 2014. Personas destinatarias: los datos personales podrán ser facilitados a terceras entidades en función de los fines descritos. Derechos: tiene derecho de acceso, rectificación, supresión de sus datos, y la portabilidad, limitación u oposición, enviando un escrito a AGENCIA DE DESARROLLO DEL BIDASOA, S.A, así como a reclamar ante la Agencia Española de Protección de Datos. Más información: Perfil del Contratante de AGENCIA DE DESARROLLO DEL BIDASOA, S.A.

V. ERANSKINA

BERDINTASUN KONPROMESUA AURKEZTEKO EREDUA

…… jaunak/andreak, NAN ……., bere izenean edo …… gisa (adierazi ordezkaritza ahalmenak: administratzaile bakarra, ahalduna...), …… enpresaren ordezkari moduan, IFZ ……, Bidasoko Garapen Agentzia SArako (Bidasoa activa – Bidasoa bizirik) eta Bidasoa Txingudi mugaz gaindiko Partzuergorako **KANPOKO KOMUNIKAZIO ZERBITZUAK** kontratatzeko behar den XXXXXXX espedientean.

ERANTZUKIZUNEZ ADIERAZTEN DU

1.-Ordezkatzen duen pertsonak edo erakundeak ez duela jaso arau-hauste oso astunagatiko zehapenik administrazio-ebazpen irmo baten bidez, ezta epai judizial irmo baten kondenarik ere berdintasunari buruzko betebeharrak ez betetzeagatik.

2.-4/2005 Legeak, otsailaren 18koak, emakumeen eta gizonen berdintasunerako denak, 24.2. artikuluan xedatutakoaren babesean, diru-laguntzen eta laguntzen onuradun izateko debekuarekin ez du zigorrik jaso.

3.-3/2007 Lege Organikoak, martxoaren 22koak, emakumeen eta gizonen berdintasun eraginkorrerako denak, zehaztutakoa betetzen du.

KONPROMISOAK:

- Erakundeek administrazioaren eskutik laguntza jaso edo horiekin hitzartu ala kontratatzen badute, 4/2005 Legeak, otsailaren 18koak, emakumeen eta gizonen berdintasunerako denak, ezartzen dituen eskakizunak onartuko dituzte.

- Dokumentazio, publizitate, irudi edo material guztiak mintzaira ez-sexistaz baliatuko dira eta emakumeekiko diskriminaziozko edozein irudi edo estereotipo sexista saihestuko da. Horrez gain, ondorengo irudiak sustatuko dira: berdintasun balioak, presentzia orekatua, aniztasuna, erantzukizun partekatua eta rol nahiz genero-nortasunen pluraltasuna.

- Emakumeen eta gizonen berdintasunerako plana, 3/2007 Legeak, martxoaren 22koak, emakumeen eta gizonen berdintasun eraginkorrerako denak, xedatutakoa, bidaliko da eta dagokion lan-erregistroan inskribatu beharko dute (50 langileetatik gorako enpresetarako aplikagarria).

Eta adierazpen honen adostasun-froga gisa, honako hau sinatzen dut

……n, 202…ko ……ren ……(e)an.

Stua.:

Enpresaren zigilua

DATUEN BABESARI BURUZKO INFORMAZIOA
Tratamenduaren arduraduna: BIDASOKO GARAPEN AGENTZIA SA. Tratamenduaren helburuak: BIDASOKO GARAPEN AGENTZIA SAren kontratazio publikoko espedienteak kudeatzea. Tratamenduaren oinarri juridikoa: Sektore Publikoko Kontratuei buruzko azaroaren 8ko 9/2017 Legetik etorritako legezko betebeharra betetzea. Lege horren bidez, Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren 2014ko otsailaren 26ko 2014/23/EB eta 2014/24/EB zuzentarauak Espainiako ordenamendu juridikoan txertatzen dira. Hartzaileak: datu pertsonalak hirugarren erakundeei eman ahal izango zaizkie, deskribatutako helburuen arabera. Eskubideak: datuak eskuratzeko, zuzentzeko, ezabatzeko eta eramangarritasuna, mugapena edo aurkakotasuna adierazteko eskubidea du, BIDASOKO GARAPEN AGENTZIA SAri idazki bat bidalita, bai eta Datuak Babesteko Espainiako Agentzian erreklamatzeko eskubidea ere. Informazio gehiago: BIDASOKO GARAPEN AGENTZIA, SAren Kontratatzailearen Profilean.51

Bidasoa activa
Bidasoa bizirik

ANEXO V

MODELO DECLARACIÓN DE COMPROMISO CON LA IGUALDAD DE MUJERES Y HOMBRES

D./Dña. ....., con DNI nº....., en nombre propio o como …… (señalar las facultades de representación: administrador/a único/a, apoderado/a...) en relación con la contratación de **LOS SERVICIOS DE COMUNICACIÓN EXTERNA** para la Agencia de Desarrollo del Bidasoa, S.A. (Bidasoa activa – Bidasoa bizirik) y para el Consorcio transfronterizo Bidasoa Txingudi en el expediente nºXXXXXX.

DECLARA DE FORMA RESPONSABLE

1.- Que la persona o la entidad a la que representa no ha sido sancionada por infracción muy grave por resolución administrativa firme ni condenada por sentencia judicial firme por incumplimiento de las obligaciones sobre igualdad.

2.- Que no está sancionada con la prohibición de ser beneficiaria de subvenciones y ayudas públicas en virtud del art. 24.2 de la Ley 4/2005, de 18 de febrero, para la Igualdad de Mujeres y Hombres.

3.- Que cumple con lo dispuesto en la Ley Orgánica 3/2007, de 22 de marzo, para la igualdad efectiva de mujeres y hombres.

Asimismo, **SE COMPROMETE**

- A asumir las obligaciones impuestas por la Ley 4/2005, de 18 de febrero, para la Igualdad de Mujeres y Hombres, a las entidades que contratan, convenían o reciben ayudas de la Administración.

- A que en toda documentación, publicidad, imagen o materiales se emplee un uso no sexista del lenguaje, a evitar cualquier imagen discriminatoria de las mujeres o estereotipos sexistas y a fomentar una imagen con valores de igualdad, presencia equilibrada, diversidad, corresponsabilidad y pluralidad de roles e identidades de género.

- Al envío del Plan para la Igualdad de mujeres y hombres, previsto en la Ley 3/2007, de 22 de marzo, para la Igualdad efectiva de mujeres y hombres y que declara constar inscrito en el Registro laboral correspondiente. (sólo aplicable a aquellas empresas con plantilla superior a 50 personas).

Y como prueba de conformidad de esta declaración, firmo la presente

En ....., a ..... de ..... de 202…

Fdo.:

Sello de la empresa

INFORMACIÓN SOBRE PROTECCIÓN DE DATOS
Responsable del tratamiento: AGENCIA DE DESARROLLO DEL BIDASOA, S.A. Fines del tratamiento: gestión de los expedientes de contratación pública de AGENCIA DE DESARROLLO DEL BIDASOA, S.A. Base jurídica del tratamiento: cumplimiento de obligación legal derivada de la Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público, por la que se transponen al ordenamiento jurídico español las Directivas del Parlamento Europeo y del Consejo 2014/23/UE y 2014/24/UE, de 26 de febrero de 2014. Personas destinatarias: los datos personales podrán ser facilitados a terceras entidades en función de los fines descritos. Derechos: tiene derecho de acceso, rectificación, supresión de sus datos, y la portabilidad, limitación u oposición, enviando un escrito a AGENCIA DE DESARROLLO DEL BIDASOA, S.A, así como a reclamar ante la Agencia Española de Protección de Datos. Más información: Perfil del Contratante de AGENCIA DE DESARROLLO DEL BIDASOA, S.A.

Bidasoa activa
Bidasoa bizirik

VI. ERANSKINA

PROPOSAMEN EKONOMIKOAREN EREDUA

..... jaunak/andreak, helbidea ..... eta NAN ....., bere izenean edo ..... gisa (adierazi ordezkaritza ahalmenak: administratzaile bakarra, ahalduna…), ... enpresaren ordezkari moduan, egoitza soziala ....., IFK ....., telefono zenbakia …… eta posta elektronikoaren helbidea …….

ETA (ABEEren kasuan)

..... jaunak/andreak, helbidea ..... eta NAN ....., bere izenean edo ..... gisa (adierazi ordezkaritza ahalmenak: administratzaile bakarra, ahalduna…), ... enpresaren ordezkari moduan, egoitza soziala ....., IFK ....., telefono zenbakia …… eta posta elektronikoaren helbidea …….

BERE ERANTZUKIZUNPEAN ADIERAZTEN DU:

1º) BIDASOKO GARAPEN AGENTZIA SArako eta Bidasoa Txingudi mugaz gaindiko Partzuergorako kanpoko komunikazioa osotasunean kudeatzeko zerbitzua emateko konpromisoa hartzen du, urte baterako, eta BIDASOKO GARAPEN AGENTZIA SAk, hala badagokio, erabakitzen dituen luzapenetan, gehienez ere lau urte gehiago.

2º) Epe horretan zehar BIDASOKO GARAPEN AGENTZIA SAko eta Bidasoa Txingudi mugaz gaindiko Partzuergorako **KANPOKO KOMUNIKAZIO ZERBITZUAK** prezio honetan emateko konpromisoa hartzen du:

……. euroko prezioan, dagokion BEZa gehituta; hau da, …… euroko prezioan.

3) Klausula Ekonomiko-Administratiboen Agiria ezagutzen duela, eta agiri horrek bere gain hartzen duela eta bere osotasunean onartzen duela.

.

4) Indarrean dagoen araudiak kontratu hau egiteko eskatzen dituen betekizun eta betebehar guztiak betetzen dituela, bereziki Baldintza Ekonomiko-Administratiboen Agirian aipatzen diren kontratatzeko debekuen ezein kausatan sartuta ez dagoela.

5) Era berean, lanaren eta zergen arloan indarrean dagoen araudia betetzera behartzen dela.

.....(e)n, 20…ko .....ren.....(e)an

Stua.:

Enpresaren zigilua:

DATUEN BABESARI BURUZKO INFORMAZIOA
Tratamenduaren arduraduna: BIDASOKO GARAPEN AGENTZIA SA. Tratamenduaren helburuak: BIDASOKO GARAPEN AGENTZIA SAren kontratazio publikoko espedienteak kudeatzea. Tratamenduaren oinarri juridikoa: Sektore Publikoko Kontratuei buruzko azaroaren 8ko 9/2017 Legetik etorritako legezko betebeharra betetzea. Lege horren bidez, Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren 2014ko otsailaren 26ko 2014/23/EB eta 2014/24/EB zuzentarauak Espainiako ordenamendu juridikoan txertatzen dira. Hartzaileak: datu pertsonalak hirugarren erakundeei eman ahal izango zaizkie, deskribatutako helburuen arabera. Eskubideak: datuak eskuratzeko, zuzentzeko, ezabatzeko eta eramangarritasuna, mugapena edo aurkakotasuna adierazteko eskubidea du, BIDASOKO GARAPEN AGENTZIA SAri idazki bat bidalita, bai eta Datuak Babesteko Espainiako Agentzian erreklamatzeko eskubidea ere. Informazio gehiago: BIDASOKO GARAPEN AGENTZIA, SAren Kontratatzailearen Profilean.

Bidasoa activa
Bidasoa bizirik

ANEXO VI

MODELO DE PROPOSICIÓN ECONÓMICA

D./Dña.....con domicilio en....., y DNI nº ..... en nombre propio o como ..... (señalar las facultades de representación: administrador/a único/a, apoderado/a) en representación de la empresa ..... con domicilio social en ....., NIF nº....., Tfno……, y dirección de correo electrónico ……

Y (en caso de UTE)

D./Dña.....con domicilio en....., y DNI nº ..... en nombre propio o como ..... (señalar las facultades de representación: administrador/a único/a, apoderado/a) en representación de la empresa ..... con domicilio social en ....., NIF nº....., Tfno……, y dirección de correo electrónico ……

DECLARA BAJO SU RESPONSABILIDAD:

1º) Que se compromete a la prestación del servicio de gestión integral de la comunicación externa para la AGENCIA DE DESARROLLO DEL BIDASOA, S.A. y para el Consorcio transfronterizo Bidasoa Txingudi, por un plazo de un año y durante las prórrogas que, en su caso, acuerde AGENCIA DE DESARROLLO DEL BIDASOA, S.A., hasta un máximo de cuatro años más.

2º) Que durante dicho plazo se compromete a la prestación del **SERVICIO DE LA COMUNICACIÓN EXTERNA** de la AGENCIA DE DESARROLLO DEL BIDASOA, S.A., por el precio siguiente:

……..euros por año, incrementados en el IVA correspondiente, esto es, en ……euros.

3º) Que conoce el Pliego de Cláusulas Económico-Administrativas, que expresamente asume y acata en su totalidad.

4º) Que cumple con todos los requisitos y obligaciones exigidos por la normativa vigente para la realización del presente contrato, en especial no estando incurso en ninguna de las causas de prohibición de contratar a las que hace referencia el Pliego de Cláusulas Económico-Administrativas.

5º) Que, asimismo, se obliga al cumplimiento de la normativa vigente en materia laboral y tributaria.

En....., a ..... de..... de 20…

Fdo.:

Sello de la empresa

INFORMACIÓN SOBRE PROTECCIÓN DE DATOS
Responsable del tratamiento: AGENCIA DE DESARROLLO DEL BIDASOA, S.A. Fines del tratamiento: gestión de los expedientes de contratación pública de AGENCIA DE DESARROLLO DEL BIDASOA, S.A. Base jurídica del tratamiento: cumplimiento de obligación legal derivada de la Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público, por la que se transponen al ordenamiento jurídico español las Directivas del Parlamento Europeo y del Consejo 2014/23/UE y 2014/24/UE, de 26 de febrero de 2014. Personas destinatarias: los datos personales podrán ser facilitados a terceras entidades en función de los fines descritos. Derechos: tiene derecho de acceso, rectificación, supresión de sus datos, y la portabilidad, limitación u oposición, enviando un escrito a AGENCIA DE DESARROLLO DEL BIDASOA, S.A, así como a reclamar ante la Agencia Española de Protección de Datos. Más información: Perfil del Contratante de AGENCIA DE DESARROLLO DEL BIDASOA, S.A.

Bidasoa activa
Bidasoa bizirik

VII ERANSKINA

LANGILEEN ZERRENDA EREDUA

……. jaunak/andreak, NAN …….., bere izenean edo …… gisa (adierazi ordezkaritza ahalmenak: administratzaile bakarra, ahalduna...), …… enpresaren ordezkari moduan, IFZ ……, Bidasoko Garapen Agentzia SArako (Bidasoa activa – Bidasoa bizirik) eta Bidasoa Txingudi mugaz gaindiko Partzuergorako **KANPOKO KOMUNIKAZIO ZERBITZUAK** kontratatzeko …….. espedientean

ERANTZUKIZUNEZ ADIERAZTEN DU:

1°) Kontratua gauzatzeko atxikiko dituen langileek esperientzia hau izango dute:

LANGILEA	**ESPERIENTZIA KONTRATUAREN XEDE DIREN EGINKIZUNETAN**	**ESPERIENTZIA: PROIEKTUAK** Aurkeztu dena (azken 10 urteetan) (Aurretik emandako zerbitzuak 15. klausulan adierazitako balorazio-irizpideekin lotutakoak soilik)	**MOTIBAZIOA** Kontratuaren xedearekin lotutako esperien
Komunikazio-arduraduna			
Komunikazio-teknikaria			

2°) Konpromisoa hartzen duela esperientzia hori egiaztatzeko, kontratuaren esleipendun proposatuz gero, horretarako eskatutako epean.

.....n, 20…ko.....ren .....(e)an

Stua.:

Enpresaren zigilua

DATUEN BABESARI BURUZKO INFORMAZIOA
Tratamenduaren arduraduna: BIDASOKO GARAPEN AGENTZIA SA. Tratamenduaren helburuak: BIDASOKO GARAPEN AGENTZIA SAren kontratazio publikoko espedienteak kudeatzea. Tratamenduaren oinarri juridikoa: Sektore Publikoko Kontratuei buruzko azaroaren 8ko 9/2017 Legetik etorritako legezko betebeharra betetzea. Lege horren bidez, Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren 2014ko otsailaren 26ko 2014/23/EB eta 2014/24/EB zuzentarauak Espainiako ordenamendu juridikoan txertatzen dira. Hartzaileak: datu pertsonalak hirugarren erakundeei eman ahal izango zaizkie, deskribatutako helburuen arabera. Eskubideak: datuak eskuratzeko, zuzentzeko, ezabatzeko eta eramangarritasuna, mugapena edo aurkakotasuna adierazteko eskubidea du, BIDASOKO GARAPEN AGENTZIA SAri idazki bat bidalita, bai eta Datuak Babesteko Espainiako Agentzian erreklamatzeko eskubidea ere. Informazio gehiago: BIDASOKO GARAPEN AGENTZIA, SAren Kontratatzailearen Profilean.

Bidasoa activa
Bidasoa bizirik

ANEXO VII

MODELO DE RELACIÓN DE PERSONAL

D./Dña. ....., con DNI nº....., en nombre propio o como ..... (señalar las facultades de representación: administrador/a único/a, apoderado/a...) en representación de la empresa ....., y NIF nº ..... , en relación con la contratación de los **SERVICIOS DE COMUNICACIÓN EXTERNA** para la Agencia de Desarrollo del Bidasoa, S.A. (Bidasoa activa – Bidasoa bizirik) y para el Consorcio transfronterizo Bidasoa Txingudi en el expediente nº .....

DECLARA DE FORMA RESPONSABLE:

1º) Que el personal que adscribirá a la ejecución del contrato cuenta con la siguiente experiencia:

PERSONAL	**EXPERIENCIA EN LAS FUNCIONES OBJETO DEL CONTRATO**	**EXPERIENCIA: PROYECTOS** que se aporta (en los últimos 10 años) (Servicios prestados con anterioridad exclusivamente la relacionada con los criterios de valoración señalados en la Cláusla 15ª)	**MOTIVACIÓN** de la experiencia relacionada con el objeto del contrato
Responsable de comunicación			
Técnico/a de comunicación			

2º) Que se compromete a acreditar dicha experiencia, en el caso de ser propuesto adjudicatario del contrato, en el plazo requerido a los efectos.

En……, a……de……..de 20…

Fdo

Sello empresa

INFORMACIÓN SOBRE PROTECCIÓN DE DATOS
Responsable del tratamiento: AGENCIA DE DESARROLLO DEL BIDASOA, S.A. Fines del tratamiento: gestión de los expedientes de contratación pública de AGENCIA DE DESARROLLO DEL BIDASOA, S.A. Base jurídica del tratamiento: cumplimiento de obligación legal derivada de la Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público, por la que se transponen al ordenamiento jurídico español las Directivas del Parlamento Europeo y del Consejo 2014/23/UE y 2014/24/UE, de 26 de febrero de 2014. Personas destinatarias: los datos personales podrán ser facilitados a terceras entidades en función de los fines descritos. Derechos: tiene derecho de acceso, rectificación, supresión de sus datos, y la portabilidad, limitación u oposición, enviando un escrito a AGENCIA DE DESARROLLO DEL BIDASOA, S.A, así como a reclamar ante la Agencia Española de Protección de Datos. Más información: Perfil del Contratante de AGENCIA DE DESARROLLO DEL BIDASOA, S.A

Bidasoa activa
Bidasoa bizirik

VIII. ERANSKINA

EZAUGARRI SOZIALAK AURKEZTEKO EREDUA

…… jaunak/andreak, NAN ……., bere izenean edo …… gisa (adierazi ordezkaritza ahalmenak: administratzaile bakarra, ahalduna...), …… enpresaren ordezkari moduan, IFZ ……, Bidasoko Garapen Agentzia SArako (Bidasoa activa – Bidasoa bizirik) eta Bidasoa Txingudi mugaz gaindiko Partzuergorako **KANPOKO KOMUNIKAZIO ZERBITZUAK** kontratatzeko behar den 2026CONTR00X espedientean.

ERANTZUKIZUNEZ ADIERAZTEN DU

Kontratu hori gauzatzeari dagokionez, honako konpromiso hauek hartzen ditu:

1.- Kontratua gauzatzeko (adierazi kopurua) emakume atxikitzea.

2.- Desgaitasuna duten (adierazi kopurua) pertsona kontratua gauzatzeari atxikitzea.

3.- Kontratua gauzatzeko (adierazi kopurua) emakume kontratatzea.

4.- Desgaitasuna duten (adierazi kopurua) pertsona kontratatzea.

50 langile baino gehiago dituen enpresa bada, gutxienez bere enplegatuen % 2 desgaitasuna duten langileak izateko baldintza betetzen du, Desgaitasuna duten pertsonen eskubideei eta haien gizarteratzeari buruzko Lege Orokorraren testu bategina onartzen duen azaroaren 29ko 1/2013 Legegintzako Errege Dekretuaren 42. artikuluaren arabera, erregelamendu bidez zehazten diren baldintzetan.

Eta adierazpen honen adostasun-froga gisa, honako hau sinatzen dut

……n, 202…ko ……ren ……(e)an.

Stua.:

Enpresaren zigilua

DATUEN BABESARI BURUZKO INFORMAZIOA
Tratamenduaren arduraduna: BIDASOKO GARAPEN AGENTZIA SA. Tratamenduaren helburuak: BIDASOKO GARAPEN AGENTZIA SAren kontratazio publikoko espedienteak kudeatzea. Tratamenduaren oinarri juridikoa: Sektore Publikoko Kontratuei buruzko azaroaren 8ko 9/2017 Legetik etorritako legezko betebeharra betetzea. Lege horren bidez, Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren 2014ko otsailaren 26ko 2014/23/EB eta 2014/24/EB zuzentarauak Espainiako ordenamendu juridikoan txertatzen dira. Hartzaileak: datu pertsonalak hirugarren erakundeei eman ahal izango zaizkie, deskribatutako helburuen arabera. Eskubideak: datuak eskuratzeko, zuzentzeko, ezabatzeko eta eramangarritasuna, mugapena edo aurkakotasuna adierazteko eskubidea du, BIDASOKO GARAPEN AGENTZIA SAri idazki bat bidalita, bai eta Datuak Babesteko Espainiako Agentzian erreklamatzeko eskubidea ere. Informazio gehiago: BIDASOKO GARAPEN AGENTZIA, SAren Kontratatzailearen Profilean.51

ANEXO VIII

MODELO DE PRESENTACIÓN DE CARACTERÍSTICAS SOCIALES

D./Dña. ....., con DNI nº....., en nombre propio o como ..... (señalar las facultades de representación: administrador/a único/a, apoderado/a...) en relación con la contratación de los **SERVICIOS DE COMUNICACIÓN EXTERNA,** para la Agencia de Desarrollo del Bidasoa, S.A. (Bidasoa activa – Bidasoa bizirik) y para el Consorcio transfronterizo Bidasoa Txingudi en el expediente nº 2026CONTR00X

DECLARA DE FORMA RESPONSABLE

Que en relación con la ejecución del referido contrato, se compromete a:

1.- Adscribir (indicar número) mujeres a la ejecución del contrato.

2.- Adscribir (indicar número) personas con discapacidad a la ejecución del contrato.

3.- Contratar (indicar número) mujeres para la ejecución del contrato.

4.- Contratar (indicar número) personas con discapacidad para la ejecución del contrato

Que, en el caso de ser una empresa con más de 50 personas trabajadoras, cumple con el requisito de que al menos el 2% de sus empleados sean trabajadores con discapacidad, de conformidad con el artículo 42 del Real Decreto legislativo 1/2013, de 29 de noviembre, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley General de derechos de las personas con discapacidad y de su inclusión social, en las condiciones que reglamentariamente se determinen.

Y como prueba de conformidad de esta declaración, firmo la presente

En ....., a ..... de ..... de 202…

Fdo.:

Sello de la empresa

INFORMACIÓN SOBRE PROTECCIÓN DE DATOS
Responsable del tratamiento: AGENCIA DE DESARROLLO DEL BIDASOA, S.A. Fines del tratamiento: gestión de los expedientes de contratación pública de AGENCIA DE DESARROLLO DEL BIDASOA, S.A. Base jurídica del tratamiento: cumplimiento de obligación legal derivada de la Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público, por la que se transponen al ordenamiento jurídico español las Directivas del Parlamento Europeo y del Consejo 2014/23/UE y 2014/24/UE, de 26 de febrero de 2014. Personas destinatarias: los datos personales podrán ser facilitados a terceras entidades en función de los fines descritos. Derechos: tiene derecho de acceso, rectificación, supresión de sus datos, y la portabilidad, limitación u oposición, enviando un escrito a AGENCIA DE DESARROLLO DEL BIDASOA, S.A, así como a reclamar ante la Agencia Española de Protección de Datos. Más información: Perfil del Contratante de AGENCIA DE DESARROLLO DEL BIDASOA, S.A.

IX ERANSKINA

KAUDIMEN TEKNIKOA EGIAZTATZEKO EREDUA

…… jaunak/andreak, NAN ……., bere izenean edo …… gisa (adierazi ordezkaritza ahalmenak: administratzaile bakarra, ahalduna...), …… enpresaren ordezkari moduan, IFZ ……, Bidasoko Garapen Agentzia SArako (Bidasoa activa – Bidasoa bizirik) eta Bidasoa Txingudi mugaz gaindiko Partzuergorako **KANPOKO KOMUNIKAZIO ZERBITZUAK** kontratatzeko behar den KAUDIMEN TEKNIKOA osatzeko XXXXXXX espedientean

ZERA ADIERAZTEN DU BERE ERANTZUKIZUNPEAN:

xxxxxx honako hauek egin ditu:

EGINDAKO LAN NAGUSIAK

Urtea _____

Kontzeptua	**Bezeroa**	**Urtean gauzatutako zenbatekoa**	**Honako hauek emandako ziurtagiria edo egiaztagiria:**

Horretarako, adierazitako ziurtagirien edo egiaztagirien kopia aurkeztu du.

Eta jasota gera dadin, aipatutako lizitazioan kaudimen teknikoa egiaztatzeko, honako hau sinatzen du:
... (e) n, 202 (e) ko..... .aren..... (e) (a) n.
Sin.:
Enpresaren zigilua

DATUEN BABESARI BURUZKO INFORMAZIOA
Tratamenduaren arduraduna: BIDASOKO GARAPEN AGENTZIA SA. Tratamenduaren helburuak: BIDASOKO GARAPEN AGENTZIA SAren kontratazio publikoko espedienteak kudeatzea. Tratamenduaren oinarri juridikoa: Sektore Publikoko Kontratuei buruzko azaroaren 8ko 9/2017 Legetik etorritako legezko betebeharra betetzea. Lege horren bidez, Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren 2014ko otsailaren 26ko 2014/23/EB eta 2014/24/EB zuzentarauak Espainiako ordenamendu juridikoan txertatzen dira. Hartzaileak: datu pertsonalak hirugarren erakundeei eman ahal izango zaizkie, deskribatutako helburuen arabera. Eskubideak: datuak eskuratzeko, zuzentzeko, ezabatzeko eta eramangarritasuna, mugapena edo aurkakotasuna adierazteko eskubidea du, BIDASOKO GARAPEN AGENTZIA SAri idazki bat bidalita, bai eta Datuak Babesteko Espainiako Agentzian erreklamatzeko eskubidea ere. Informazio gehiago: BIDASOKO GARAPEN AGENTZIA, SAren Kontratatzailearen Profilean.

Bidasoa activa
Bidasoa bizirik

ANEXO IX

MODELO DE ACREDITACIÓN DE SOLVENCIA TÉCNICA

D./Dña. ....., con DNI nº....., en nombre propio o como ..... (señalar las facultades de representación: administrador/a único/a, apoderado/a...) en representación de la empresa ....., y NIF nº ..... a efectos de acreditar la SOLVENCIA TÉCNICA necesaria para la contratación de los **SERVICIOS DE COMUNICACIÓN EXTERNA** para la Agencia de Desarrollo del Bidasoa, S.A. (Bidasoa activa – Bidasoa bizirik) y para el Consorcio transfronterizo Bidasoa Txingudi en el expediente nº XXXXXXX

DECLARA DE FORMA RESPONSABLE

Que XXXXXXX ha realizado los siguientes

PRINCIPALES TRABAJOS

Año _____

Concepto	**Cliente**	**Importe ejecutado en el año**	**Certificado o documento acreditativo expedido por**

Que aporta, a los efectos, copia de los certificados o documentos acreditativos indicados.

Y para que conste a efectos de acreditar la solvencia técnica en la licitación enunciada, firma la presente

En ....., a ..... de ..... de 202…

Fdo.:

Sello de la empresa

INFORMACIÓN SOBRE PROTECCIÓN DE DATOS
Responsable del tratamiento: AGENCIA DE DESARROLLO DEL BIDASOA, S.A. Fines del tratamiento: gestión de los expedientes de contratación pública de AGENCIA DE DESARROLLO DEL BIDASOA, S.A. Base jurídica del tratamiento: cumplimiento de obligación legal derivada de la Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público, por la que se transponen al ordenamiento jurídico español las Directivas del Parlamento Europeo y del Consejo 2014/23/UE y 2014/24/UE, de 26 de febrero de 2014. Personas destinatarias: los datos personales podrán ser facilitados a terceras entidades en función de los fines descritos. Derechos: tiene derecho de acceso, rectificación, supresión de sus datos, y la portabilidad, limitación u oposición, enviando un escrito a AGENCIA DE DESARROLLO DEL BIDASOA, S.A, así como a reclamar ante la Agencia Española de Protección de Datos. Más información: Perfil del Contratante de AGENCIA DE DESARROLLO DEL BIDASOA, S.A.

X ERANSKINA

KONTRATUA GAUZATZEARI ATXIKITAKO LANGILEEN ESPERIENTZIA TEKNIKOA EDO PROFESIONALA EGIAZTATZEKO EREDUA

…… jaunak/andreak, NAN ……., bere izenean edo …… gisa (adierazi ordezkaritza ahalmenak: administratzaile bakarra, ahalduna...), …… enpresaren ordezkari moduan, IFZ ……, Bidasoko Garapen Agentzia SArako (Bidasoa activa – Bidasoa bizirik) eta Bidasoa Txingudi mugaz gaindiko Partzuergorako **KANPOKO KOMUNIKAZIO ZERBITZUAK** kontratatzeko atxikitako langileen esperientzia teknikoa edo profesionala egiaztatzeko XXXXXXXX espedientean

ERANTZUKIZUNEZ ADIERAZTEN DU:

Kontratua gauzatzeari atxikiko zaizkion langileen esperientzia teknikoa edo profesionala egiaztatzen duela, honako egiaztagiri hauen bidez:

LANGILEA	**EXPERIENTZIA HURRENGO EGINKIZUNETAN**	**ESPERIENTZIA: PROIEKTUAK** Aurkeztu dena (azken 10 urteetan)	**EGIAZTAGIRIAK** Aurkezten dela (ziurtagiriak eta egiaztagiriak)

.....n, 20…ko……ren…….(e)an

Stua.:

Empresaren zigilua:

DATUEN BABESARI BURUZKO INFORMAZIOA
Tratamenduaren arduraduna: BIDASOKO GARAPEN AGENTZIA SA. Tratamenduaren helburuak: BIDASOKO GARAPEN AGENTZIA SAren kontratazio publikoko espedienteak kudeatzea. Tratamenduaren oinarri juridikoa: Sektore Publikoko Kontratuei buruzko azaroaren 8ko 9/2017 Legetik etorritako legezko betebeharra betetzea. Lege horren bidez, Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren 2014ko otsailaren 26ko 2014/23/EB eta 2014/24/EB zuzentarauak Espainiako ordenamendu juridikoan txertatzen dira. Hartzaileak: datu pertsonalak hirugarren erakundeei eman ahal izango zaizkie, deskribatutako helburuen arabera. Eskubideak: datuak eskuratzeko, zuzentzeko, ezabatzeko eta eramangarritasuna, mugapena edo aurkakotasuna adierazteko eskubidea du, BIDASOKO GARAPEN AGENTZIA SAri idazki bat bidalita, bai eta Datuak Babesteko Espainiako Agentzian erreklamatzeko eskubidea ere. Informazio gehiago: BIDASOKO GARAPEN AGENTZIA, SAren Kontratatzailearen Profilean.

ANEXO X

MODELO DE ACREDITACIÓN DE EXPERIENCIA TÉCNICA O PROFESIONAL DEL PERSONAL ADSCRITO A LA EJECUCIÓN DEL CONTRATO

D./Dña. ....., con DNI nº....., en nombre propio o como ..... (señalar las facultades de representación: administrador/a único/a, apoderado/a...) en representación de la empresa ....., y NIF nº ..... a efectos de acreditar la experiencia técnica o profesional del personal adscrito a la ejecución del contrato de los **SERVICIOS DE COMUNICACIÓN EXTERNA** para la Agencia de Desarrollo del Bidasoa, S.A. (Bidasoa activa – Bidasoa bizirik) y para el Consorcio transfronterizo Bidasoa Txingudi en el expediente nº XXXXXXXX

DECLARA DE FORMA RESPONSABLE:

Que acredita la experiencia técnica o profesional del personal que adscribirá a la ejecución del contrato mediante los siguientes medios acreditativos:

PERSONAL	**EXPERIENCIA EN LAS SIGUIENTES FUNCIONES**	**EXPERIENCIA: PROYECTOS** que se aporta (en los últimos 10 años)	**DOCUMENTACIÓN ACREDITATIVA** que se aporta (certificados y documentos acreditativos)

En....., a ..... de..... de 20…

Fdo.:

Sello de la empresa:

INFORMACIÓN SOBRE PROTECCIÓN DE DATOS
Responsable del tratamiento: AGENCIA DE DESARROLLO DEL BIDASOA, S.A. Fines del tratamiento: gestión de los expedientes de contratación pública de AGENCIA DE DESARROLLO DEL BIDASOA, S.A. Base jurídica del tratamiento: cumplimiento de obligación legal derivada de la Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público, por la que se transponen al ordenamiento jurídico español las Directivas del Parlamento Europeo y del Consejo 2014/23/UE y 2014/24/UE, de 26 de febrero de 2014. Personas destinatarias: los datos personales podrán ser facilitados a terceras entidades en función de los fines descritos. Derechos: tiene derecho de acceso, rectificación, supresión de sus datos, y la portabilidad, limitación u oposición, enviando un escrito a AGENCIA DE DESARROLLO DEL BIDASOA, S.A, así como a reclamar ante la Agencia Española de Protección de Datos. Más información: Perfil del Contratante de AGENCIA DE DESARROLLO DEL BIDASOA, S.A.